# treundschaft

Tageszeitung der sowjetdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Erscheint seit I.lanuar 1966

Mittwoch, 29. Januar 1986

Nr. 20 (5 148)

Preis 3 Kopeken

#### Wirtschaftsleben – kurzgefaßt

\*\*DBERPLANMÄSSIĞE\*\* Erzeugnisse liefert heute das Kollektiv des Semipalatinsker Armaturenwerks, das seinem Arbeitsplan um zwei Wochen voraus ist. Im Betrieb wird viel Wert auf mustergültige Wirtschaftsführung und kontinuierliche Festigung cer Arbeitsdisziplin gelegt. Jede Schichtaufgabe wird durchschnittlich zu 123—125 Prozent erfüllt. Die fortschriftliche Produktionstechnologie wird es ermöglichen, die Aufgaben für die ersten drei Monate bis zur Eröffnung des Parteiforums zu erfüllen.

EINE GUTE BASIS für rapide Steigerung der Arbeitsproduktivität ist im Bautrust "Jushelewatormel-Alma-Ata, vorbereitet wor den. Hier hat man den massenhaften Übergang zum einheitlichen Auftrag abgeschlossen. Allein in diesem Jahr will der Betrieb Bauund Montagearbeiten für 6 Millio-nen Rubel ausführen und somit ei-ne Steigerung der Arbeitsprodukti-vität von 11 Prozent erzielen. AUF HOCHTOUREN läuft die

Wintervorbereitung der Felder in den Agrarbetrieben des Rayons Ulytau, Gebiet Disheskasgan. Im vergangenen Sommer wurde im Rayon sehr preit die Intensivtechnologie beim Getreideanbau angewandt, was einen Getreidezuschlag von je Zupezitungen pro Hektar sicherte. 7 Dezitonnen pro Hektar sicherte In diesem Herbst will man von jedem Hektar nicht weniger als 18 Dezitonnen Korn ernten.

Aus dem Agrar-Industrie-Komplex

## Direkte Verbindungen aufgenommen

Fleischkonservenkombinat "M. I. Kalinin" eine Neuerungsperiode. Eine neue Taktstraße wurde für Eine neue Taktstraße wurde für die Blechdosenproduktion in Betrieb genommen. Die Rekonstruktion der Wurstabteilung ist abgeschlossen. Die neue Abwasserkläranlage wurde produktionswirksam. Das Kombinat gehört jetzt zu den Betrieben der Republik mit abfalloser Technologie. der Lebensmittelindustrie in Se-mipalatinsk direkte Verbindun-gen mit den Kolchosen und Sow-chosen auf. Diese Form der ge-genseitigen Beziehungen des Ver-arbeitungsbetriebs und der Lie-feranten war-früher nicht üblich. "Die zentralisierte Betreuung der Mastkomplexe und Tierfar-

der Mastkomplexe und Tierfar-men bot uns die Möglichkeit, die Betriebe regelmäßig mit Rohstoff zu versorgen", erklärte Michail Zjusko, stellvertretender Direk-tor des Kombinats, das Vorteiltor des Kombinats, das Vorteil-hafte der neuen Arbeitsmetho-

de. "Noch vor kurzem war das Problem des Viehtransports in vielen Produktionsberatungen im vielen Produktionsberatungen im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit. Es kam häufig vor, daß man einmal zu große Mengen lieferte, und, das anderemal mangelte es uns daran. Und jetzt? Wir haben eine Dispatcherdienststelle eröffnet, die die notwendige Information aus den Kolchosen und Sowchesen sammelt. Die Fahrer chosen sammelt. Die Fahrer — jeder von ihnen ist jetzt zugleich Abnahmebeauftragter — ü be r-

Arbeit nach der neuen Methode gestattet es, elektronische Re-chenmaschinen für das Planen der Tierbeförderungen anzuwen-

Über das Vorteilhafte Arbeitsmethoden des Kombinats für die Landwirtschaftsbetriebe sagte Valentin Schumflow, Direksagte Valentin Schumilow, Direktor des Sowchos, Korostelewski",
Rayon Borodulicha, folgendes;
..Natürlich gab es auch früher
belderseitig vorteilhafte Beziehungen. Dennoch passierten bedauerliche Fehlberechnungen,
und man mußte lange warten,
wobel das Vieh an Gewicht verlor. Jetzt ist all das ausgeschlossen."

Tatjana BRAUN, Korrespondent der "Freundschaft"

Gebiet Semipalatinsk

#### Diätfleischfabrik «Drushba»

Erst vor, wenigen Jahren war hier eine miserable Gegend; Im Sommer wehten heiße Staubwinder über die Steppe, und im Winter gab es keinen einzigen Weghlerher. Fachleute hatten berechnet, daß es hier gute Bedingungen für die Errichtung einer Geflügelfabrik gibt der nahegelegene Teich sowie der nahegelegene Teich sowie die endlosen Felder sprachen da-

Heute ist die Steppensiedlung "Drushba" nicht wiederzuerkennen. Moderne Häuser reihen sich aneinander, von früh bis spät tummelt sich das Wassergeflügel am eingerichteten Teich. Bis 110 000 Dezitonnen Enten- und Hühnerfleisch liefert der Betrieb

auf die Ernte 86 ist jetzt das Hauptanliegen der Ackerbauern des Gebiets Aktjubinsk.

des Gebiets Aktjubinsk.

In allen Kolchosen und Sowchosen des Rayons Leninsk! ist
der Aufruf der Karagandaer Getreidebauern heiß unterstützt
worden. Man hat sich ebenfalls

das Ziel gesteckt, die Pläne in der Getreidelleferung an den Staat mindestens zu 110 Prozent zu erfüllen und die Gestehungs-

Rege Vorbereitung

jährlich, hinzu kommen noch die 80 Millionen Stück Hühnereier,
Alle Abteilungen der Geflügelfabrik sind nach dem letzten
Wort der Technik ausgerüstet.
Sämtliche Vorgänge sind hier
mechanisiert, fast 80 Prozent der
Operationen werden

Operationen werden von pro-grammgesteuerten Automaten

grammgesteuerten Automaten ausgeführt. / Im vorigen Jahr hat das Kol lektiv der Fabrik seine Aufgaben zu 105 Prozent erfüllt, jedoch nicht diese Kennziffer ist ent-scheidend. Die Geflügelzüchter aus "Drushba" haben das höch-ste Rentabilitätsniveau in der Republikbranche erreicht, diese Kennziffer liegt bei 96 Prozent. "Wir pflegen enge Beziehun-

kosten einer Dezitonne Getreide

um 4 Prozent zu verringern. Hochbetrieb herrscht in diesen

Hochbetrieb herrscht in diesen Tagen in den Getreidespelchern und auf den Feldern des Rayons. In den Kolchosen "Bolschewik", "Awangard" und "Dobrowolez" hat man das gesamte Saatgut auf höchste Konlitton gebracht, das Getreide wurde nach fortschrittlichsten Technologien bearbeitet.

gen mit artverwandten Betrieben aus den Gebieten Karaganda Koktschetaw und Zelinograd", erzählt der stellvertretende Betriebsdirektor Heinrich Root. "Die schöpferische Zusammenar beit zielt auf eine weitere Versewie auf eine raschere Meisterung der Entwurfskapazitäten."
In kurzer Zeit hat man in der Fabrik wahre Meister ihres Fachs

herangebildet. Die Operateure Michail Busmakow, Tatjana Bisa-rowa, Olga Ignatschik, Friedrich Stein und Anna Seibel erfreuen sich unter ihren Kollegen eines

guten Aufes.
Wilhelm ALTERMANN
Gebiet Kustanai

In zügigem Tempo läuft auch die Schneeanhäufung auf den Kornschlägen. Im Sowchos "Pe-redowik" hat man belspleisweise schon auf 3000 Hektar die Schneefurche gezogen. Die Schneepflüge werden hier in zwei Schichten eingesetzt. Jeder K-700-Schlepper hat vier bis fünf Pflüge im Zug, was eine hohe Effektivität garantiert.

Hieronymus KELLERMANN, ehrenamtlicher Korrespondent der "Freundschaft"

#### Leistungen werden Norm

Von Jahr zu Jahr erstarkt die Produktionsbasis der Betriebe für Gemüseanbau im Gebiet Nordka sachstan. Dieser Branche wird auch in den Landwirtschaftsbe-trieben des Rayons Sowjetski besondere Aufmerksamkeit ge

Im Sowchos ,50 Jahre UdSSR' gibt es sechs Abtellungen. In fünf davon wird neben Gemüsebau auch Viehzucht be-

Bereits seit vielen Jahren spe Bereits seit vielen Jahren spe-zialisierten sich die Gemüsebauern um Jakob Gergert auf den An-bau von Kartoffeln, Kohl und Tomaten. Sie haben gute Resul-tate aufzuweisen: Der Hektarer-trag bei Kartoffeln beläuft sich auf 200 Dezitonnen und bei Kohl auf 150 Dezitonnen: Diese Leistungen sind in der Abteilung zur Norm geworden.

Gegenwärtig zieht die Brigade Gegenwärtig zieht die Brigade die Schneefurche und bringt Dünger auf die Felder. Bisher sind insgesamt 5 000 Tonnen Düngemittel ausgestreut. Bis zur Eröffnung des XXVII. Parteitags sollen dem Boden weitere 5 000 Tonnen Dünger zugeführt werden



#### Im Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Kasachstans

### Über den Verlauf der Erfüllung des Beschlusses des ZK der KPdSU "Über Maßnahmen zur Überwindung von Trunksucht und Alkoholismus" durch die Petropawlowsker Stadtparteiorganisation

Das ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans stellte fest, daß die Petropawlowsker Stadt-parteiorganisation eine gewisse Arbeit zur Verwirklichung des genannten Beschlusses durchge-rührt hat. Diese Frage wurde auf einer Versammlung des Stadt-partejaktivs vom Bürg des Stadtparteikomitees sowie Grundorganisationen der Partei, der Gewerkschaften und des Komsomol behandelt. Es wurde ein Stadtrat der freiwilligen Geein Stadtrat der Freiwinigen Ge-sellschaft zum Kampf um Nüch-ternheit gegründet, in den Ar-beitskollektiven wurden 320 Kommissionen zur Bekämpfung der Trunksucht gebildet.

Jedoch waren diese und ande-re Maßnahmen nicht durch eine gebührende organisatorische und politische Massenarbeit untermauert, sie wurden ohne tlefe Analyse und Rücksicht auf die reelle Situation durchgeführt und blieben deshalb ineffektiv

Jeder Einwohner der Stadt verbrauchte für den Kauf von alkohchhaltigen Getränken im Laufe eines Jahres mehr als durchschnittlich in der Republik. Wegen Trunksucht fanden in den Industriebetrieben und Bauorga-nisationen 380 Unglücksfälle statt, 13 800 Arbeitstage wurden verbummelt. Aus diesem Grund ließ sich ein Fünftel der standesamtlich geschlossenen Ehen scheiden. In betrunkenem Zustand wurden viele Verbrechen, darunter auch von Minderjährigen, be-gangen. Die Zahl der Milizbe-stellungen in Wohnungen wegen Familienkonflikten durch die Trunksucht wird nicht geringer. Die Anzahl der Fälle, wo betrunkene Fahrer gestellt wurden, ver-größerte sich.

größerte sich.

Eine der Hauptursachen dieser so ungünstigen Lage ist der Umstand, daß die Stadtparteiorganisation die Staats- und Wirtschaftsorgane sowie die gesellschaftlichen Organisationen den Kampf um die Überwindung der schädlichen Gewohnheiten und Überbleibsel nicht gebührend entfalteten und die ganze Sache nicht so organisierten, daß sich die Menschen fest überzeugen konnten: In dieser Frage wird es keine Abweichungen und Milderungen geben. Zur Besettigung dieses sozialen Übels sind noch nicht alle Kräfte und Mittel so-

wie nicht alle Einwirkungshebel Gang gebracht worden. Allzu nachsichtig und liberal

verhält man sich immer noch zu den Leitern und Kommunisten, die Spirituosen mißbrauchen.

Zaudernd wird der Kampf gegen Arbeitsbummelei auf Grund uer Trunksucht geführt. Viele Bummelanten bleipen unbestraft ihnen werden Prämien ausgezahlt Urlaube ohne Abrechnung der Zahl der verbummelten Tage ge-geben und Verluste im Verdienst kompensiert. Solche Gesetzes-verletzungen sind im Kleinmoto-renwerk, im Wohnungsbaukom-binat und in anderen Betrieben

verbreitet. Ernsthafte Mängel gibt es in der Antialkoholpropaganda. In den Vorträgen, Aussprachen und Disputen werden wenig überzeu-gende Angaben und Beispiele vom schädlichen Einfluß des Alkohols auf die Gesundheit der Menschen sowie seiner zerstörenden Einwirkung auf alle Seiten des gesellschandichen, des Ehe-und Familieniebens angeführt. In einer Reihe von Ansprachen sind immer noch Ideen der Erziehung der Bevölkerung zur Kultur des Festmahls sowie zum mäßigen Gebrauch von Spirituosen entnal-ten, obwohl es zwischen "Kulturtrinkern' und Säufern bekannt-lich keinen Unterschied gibt. Auch die Massenmedien haben bis jetzt keine gehörige Offensive in dieser Frage entwickelt. Die kollektiven und Familienformen der Erholung, neue Bräuche und Riten, die den Gebrauch von al-

Riten, die den Gebrauch von alkoholhaltigen Getränken bei
Hochzeiten, Jubiläen und Abschledsfesten vor dem Militärdienst ausschließen, werden nur
schwach erforscht, entwickelt
und propaglert, Während eines
ganzen Jahres fanden nur sechs
alkoholfreie Hochzeiten statt.
In der Organisation der Freizeitgestaltung der Werktätigen,
besonders der Jugend, trat keine
Verbesserung ein. In der vergangenen Zeit wurden kein einziger
riofklub eröffnet oder neue interessenzirkel, einfache Sporteinrichtungen, zusätzliche Schistarichtungen, zusätzliche Schista-tionen, Eisbahnen sowie Ausleih-punkte für-Sportinventar und Artikel des täglichen Bedarfs ge-schaffen. Das Stadion "Dynamo" ist untätig. Im Stadion "Lokomotiv" gibt es nur 50 Paar Schier und 35 Paar Schlittschuhe für

den Ausleih. In der Hälfte der Wohnheime sind die Bibliothe-ken, Erholungszimmer und Roten Ecken abends geschlossen, hier gibt es keine Schach- und Damespiele sowie keine frischen Zeitungen und Zeitschriften. Die Wonnheime werden selten von den ersten Leitern und Sekretären der Partei- und Komsomolor ganisationen besucht. Dadurch sind Fälle des Alkoholmißbrauchs men des pädagogischen Industrie Technikums für Ökono-Berufsschulen Nr. Nr. 3, 4, 7 und anderen häufiger gewor-

Schwach beteiligen sich die Einrichtungen des Gesundheitswe-sens an der Lösung dieses Pro-blems. Sie treffen keine erforderlichen Maßnahmen zur Behand-lung von Kranken im Anfangsstadium des Alkoholismus. Petro-pawlowsk gehört zu den vier Ge-bietszentren der Repu blik (Dshambul, Taldy-Kurgan, Kok-tschetaw), wo es keine Zimmer für anonyme Behandlung sowie für die Behandlung der Jugend-lichen gibt.

Handel mit alkoholhaltigen Getränken ist nicht geregelt. Als Verletzung der Partel- und Regierungsbeschlüsse werden sie in unpassenden Plätzen, darunter in der Nähe der Wohnheime, Industriebetriebe und des Bahnhofes, verkauft.

In der Arbeit der Rechtsschutz-In der Arbeit der Rechtsschutzorgane hat sich die nötige Umsteilung nicht vollzogen. Ihre
Tätigkeit verläuft getrennt, man
führt sie mit alten Methoden
und beschränkt sich auf halbe
Maßnahmen. Es mangelt an Aktivität zur Vorbeugung der
Trunksucht an den Wohnorten.
Mangelhaft wird gegen die
Schwarzbrennerei gekämpft. Wegen systematischen Alkoholgenusses sind viele Halbwüchsige in
der Inspektion für Angeiegender Inspektion für Angelegen-heiten der Minderjährigen ange-meldet, doch für das Verleiten Minderjähriger zum Alkoholge-nuß ist im Laufe des Jahres nur ein einziger Erwachsener gericht-lich verurteilt worden. Die Forderung des Gesetzes über die Anerkennung des betrunkenen Zustands im Moment der Verübung eines Verbrechens als er-schwerender Umstand wurde von den Gerichten nur bei der Fäl-lung von 82 Prozent der Urtei-

le erfüllt. Man verzichtet prak-tisch auf so eine Form der Ein-wirkung auf Personen, die zur Trunksucht geneigt sind, wie die Einschränkung ihrer Handlungsfähigkeit.

Die Stadt- und die Rayonkom-

missionen für Kampf gegen tren für Koordinierung der Bemühungen der Staatsorgane und Massenorganisation in dieser ganisation in dieser Der Vorsitzende der Stadtkommission (Stellvertreten der Vorsitzender des Stadtvoll zugskomitees S. K. Takeshanow) beauftragte mit der Durchfüh-rung sämtlicher Maßnahmen den Instrukteur des Stadtvollzugsko-mitees. Die Kommission des Kombinats für Landbauwesen besteh binats für Landbauwesen besteht aus 5 parteilosen Personen, ob-wohl im Betrieb 95 Mitglieder der KPdSU arbeiten. Keinen Finger rühren diese Kommissio-nen in der Verwaltung für Repa-ratur- und Bauarbeiten des Kombinats für Getreideerzeugnisse im Kraftverkehrsbetrieb des Ge bietskonsumgenossenschafts v e r-bandes, des Reparaturwerks und anderer Betriebe. Die Komitees für Volkskontrol-

le und die gesellschaftlichen Organisationen haben sich dem Kampf gegen den Alkoholmißbrauch nicht aktiv angeschlossen. So wurden in der Bauverwaltung Nr. 808 durch Trunksucht 130 bedlingte Arbeitzung und 130 bedlingte u Nr. 808 durch Trunksucht bedingte Arbeitsversäumnisse zu Kombinat für Ge gelassen, im Kombinat für gelassen, im Kombinat für Getreideerzeugnisse — 160, auf Kameradschaftsgerichten wurden jedoch im ersten Fall nur drei, und im zweiten nur ein Arbeitsversäumnis erörtert. Der Effekt der Tätigkeit der freiwilligen Milizheifer ist niedrig, sie haben im Laufe des Jahres mehr als 100 Mal den Dienstantritt vereitelt.

Das ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans erkannte die Arbeit der Stadtpartelorganisation von Petropawlowsk zur Erfüllung des Beschlüsses des ZK der KPdSU "Über Maßnahmen zur Überwindung von Trunksucht und Alkoholismus" als unzurelchend an und verwies dem Büro des Stadtparteikomitees (Genossin A. J. Lipowa) auf die bestehenden ernsten Mängel bei der Erfüllung dieses Beschlüsses und verlangte die Reafisterung dringender und entschiedener Maßnahmen zu deren Beseitigung. Das ZK der Kommunistischer



in gutem Arbeitsrhythmus hat das Kollektiv der Alma-Ataer Wirkwa-renproduktionsvereinigung "F. E. Dzierzynski" das zwölfte Planjahrfünft be-gonnen. Es führt sicher im sozialistischen Wettbewerb unter den Betrieben

Zu denjen gen, die Beispiele hochproduktiver Arbeit in der Vereinigung zeigen, gehört die Strickerin Lydia Funk (im Bild). Sie erfüllt ihre Schichtaufgabe im Durchschnitt zu 135 Prozent.

#### Lichter über der Steppe

Angespannt arbeiten in die-sen Januartagen das ganze Perso-nal und die Reparaturarbeiter des Überlandkraftwerks-1 von des Überlandkraftwerks-1 von Ekibastus. Die Stromerzeugung für die Städte und Dörfer Nord-kasachstans, Westsibiriens und Ural wird mit einer Überbietung der Planauflagen um 20 Millionen Kilowattstunden geleistet. Im Dezember hatte das Kraftwerk 2 206 Millionen Kilowattstunden Energie produziert was stunden Energie produziert, was das Geplante um 387 Millionen überstieg. Auch das Programm des vierten Quartals wurde über-

des vierten Quartals wurde überboten.

Diese Erfolge sind das Ergebnis der guten Vorbereitung des Betriebs auf die Herbst- und Winterperlode, der Verbesserung der Arbeitsorganisation und der Produktion, des wirksamen sozialistischen Wettbewerbs der Energetiker zur Würdigung des XXVII. Parteitags der KPdSU. Vorbildliche Einstellung zur Arbeit bekunden die Maschinisten der Energoblocks W. Peschkow, A. Molleker, P. Blinow, M. Abischew und viele andere.

Im vorigen Jahr erzeugte das Kraftwerk über 18,8 Milliarden Kilowattstunden Elektroenergie. In diesem Jahr soll diese Produktion nicht weniger als 21,3 Milliarden betragen. Nicht ferne ist die Zeit, da das Ekbbastusen

das Ekibastuser berlandkraftwerk-1 das Niveau der projektierten Energieerzeu-gung — 27 Milliarden Kilowatt-stunden pro Jahr — erreichen

Georg HAUER

## Treffen M. S. Gorbatschows mit A.

Am 27. Januar fand ein Tref-fen des Generalsekretärs des ZK der KPdSU M. S. Gorbatschow mit dem Generalsekretär der Ita-lienischen Kommunistischen Partei A. Natta statt. Beide Seiten informlerten einander über die innenpolitische Tätigkeit ihrer

Partelen, über den Verlauf der Vorbereitung auf den XXVII. Parteitag der KPdSU und den XVII. Parteitag der IKP.

An dem Gespräch, das in einer Atmosphäre der kameradschaftlichen Aufgeschlossenheit und Herzlichkeit verlief, nahm

das Mitglied der Führung und des Sekretariats des ZK der IKP

G. Pajetta teil.
Das Gespräch M. S. Gorbatschows mit A. Natta soll am 28.

## Pulsschlag unserer Heimat

Ukrainische SSR -

#### Sekundärrohstoffe nutzen

Das beim Stadtsowjet Lwow gegründete Informations-zentrum wird helfen, für die Pro-duktionsabfälle, die früher auf den Müllhäufen kamen, Verwen-dung zu finden. Unlängst uber-gab das Zentrum der Vereinigab das Zentrum der Vereini gung "Polonina" die Dokumenta tion für die Herstellung von Haushaltswaren aus "untaugli chem" Material. aus "untaugli-

Indem die Deputierten die In-itiative unterstützten, die Kon-sumgüterproduktion zu vergrö-ßern, halfen sie, in den Betrieben Suchgruppen zu schaffen die die Rohstoffrückstände in den Werken und Fabriken forschten. Es wurden die Meng ind Arten der Abfälle sowie Preis festgestellt. Mit Hilf von Spezialisten ermittelten die Abgeordneten des Volkes die Möglichkeit der sekundären Ver-wertung dieser Materialien nicht nur dort, wo sie entstehen, son-dern auch in den Nachbarbetrie-

Bereits 40 Betriebe haben Be stellungen für den Erwerb von Produktionsabfällen gemacht. Die Koordinierung aller Arbeiten, die mit der Einbeziehung der sekun-dären Ressourcen in den Umlauf verbunden sind, hat das auf Empfehlung der Deputierten gegründete Zentrum übernommen. Es wurden schöpferische Brigaden wurden schopferische Brigaden gegründet, die die Realisterung selner Empfehlungen fördern werden. Es werden Abschnitte und Abteilungen für die Verar-beitung von Sekundärrohstoffen eröffnet.

In diesem Jahr wird die Ver-wendung der Abfälle es ermögli-chen, gefragte Waren im Werte von 13 Millionen Rubel zu pro-

Kirgisische SSR -Kanäle in

## Gebirgsgärten

Sogar bei starker Dürre wird das Bewässerungsland der Betrie-be im Tschu-Tal keinen Wasser-mangel verspüren. Das Wasser aus dem Fluß Tschu kam Jieser Tage auf die Felder der aus dem Fluß Tschu kam dieser Tage auf die Felder der ausgedehnten Ackerbauzone Kirgisiens über einen 38 Kilometer langen Kanal, dessen Bau die Irrigatoren der Republik abgeschlossen haben. Auf 6 000 Hektar hat man mit dem Berieseln zur Speicherung der Feuchtigkeit im Boden begonnen.

Das Bewässerungsfeld im Tien-Das Bewässerungsfeld im Tienschan nimmt schon über 1 Million Hektar ein. Zur rationeilen Nutzung des Landes tragen die fortschrittlichen Verfahren der Berleselung landwirtschaftlicher Kulturen bei. Im Süden Kirgisiens, wo große Wassermengen wegen Verdunstung und Filtrierung verloren gingen, fand der rung verloren gingen, fand der Bau von unterirdischen Bewässe-rungsnetzen weite Verbreitung. Infolgedessen wird man ohne die traditionellen Kanäle und Aryks auskommen können, die 10 Pro-zent des Ackers einnehmen

In einer Reihe von Ackerbau-zone nutzt man effektive Bereg-nungssysteme mit Selbstdruck, an die Hunderte leistungsstarke Anlagen "Fregat", "Dnepr" und "Wolshanka" angeschlossen sind. "Wolshanka" angeschlossen sind. Die Berieselung auf diese Weise schließt die Bodenerosion aus und läßt auf 100 000 Hektar Land bis 500 000 000 Kubikmeter Wasser sparen. Das gleicht dem Volumen des republikgrößten Kirow-Staubeckens. Durch sparsamen Verbrauch der Wasservoräte soll das Bewässerungsfeld Wingistens im zußiften Blanke. Kirgisiens im zwölften Planjahrfünft um 85 000 Hektar vergrö-Bert werden.

zent des Ackers einnehmen.

RSFSR --

#### Die Technik erneuert

Das Kollektiv des Zement-werks von Teploosjorsk, Region Chabarowsk, hat einen wichtigen Chabarowsk, hat einen wichtigen Punkt, seiner Verpflichtungen zu Ehren des Parteitags eingelöst. Mit dem Abschluß der Rekon-struktion von zwei Drehöfen hat man hier deren Stundenleistung um eine halbe Tonne erhöht und deren, Reparaturperiode, auf das Zweifache verlängert.

In dem führenden Bauindustriebetrieb des Fernen Ostensist in den Jahren des Planzeit raums ein bedeutender Teil der technologischen Hauptausrüstun-gen erneuert worden. Dank der Anwendung fortschrittlich er Anwendung fortschrittlich er technischer Neuerung ist die projektierte Kapazität von Rohstoff- und Zementmühlen über-schritten und ist der Verbrauch flüssigen Brennstoffs beim Klin-kerbrennen gesenkt worden.

Die technische Erneuerung und Lage, sein Fünfjahrprogramm bei der Erzeugung und Liefe-rung von Zement vorfristig zu erfüllen. Der Hauptteil des er-zeugten Zements ist für den Bau der Objekte der Balkal-Amur Ma-gistrale sowie für die Regionen gistrale sowie für die Regionen des hohen Nordens bestimmt.

Belorussische SSR

#### Vorzüge liegen auf der Hand

Die Rekonstruktion alter Far men in den Agrarbetrieben des Rayons Shītkowitschi, Gebiet Co-mei, hat zusätzliche Erzeugnisse

Der Rat der Rayon-Agrar-Indu-Pre Rat der Rayon-Agrar-Indu-strie-Vereinigung hat bei der Aufstellung des umfangreichen Programms der Erneuerung von Farmen die Erfahrungen der Sowchose "Shitkowitschi" und "Ljudenewitschi" berücksichtigt, we man billige "striliche Motorice wo man billige örtliche Materia-lien angewandt, die Räume schnell repariert und alle arschien reparett und and beitsaufwendigen Prozesse mecha-nisiert hatte. Die Arbeitsproduk-tlvität der Viehzüchter ist auf ein Drittel gewachsen.

In den Kolchosen und Sowcho an den Kolchosen und Sowcho-sen sind billige und einfache Fut-terhäuser errichtet worden, ihre Erzeugnisse aber reichen für den sämtlichen Viehbestand. Dadurch sämtlichen Viehbestand. Dadurch hat sich die Milchproduktion um 15 Prozent erweitert. Gleichzeitig hat man Aufenthaltsräume neuausgestattet und gebaut sowie das Territorlum gut eingerichtet. Bei vielen Farmen sind gemütliche Häuser der Viehrüchter mit Roten Ecken, Erfrischungsräumen, Zimmern für psychologische Entspannung und Baderäumen entstanden.

Die Neuausrüstung der Vieh-ställe sowie die Schaffung guter Arbeits- und Lebensbedingungen begünstigt eine Vergrößerung begünstigt eine Verg des Produktionsumfangs.

Turkmenische SSR -

#### Nach einheitlichem Auttrag

Der Kollektivauftrag hat es den Viehzüchtern des staatlichen Herdbuchbetriebs "Neun Aschcha-bader Kommissare" im Rayon Gjaurs ermöglicht, im Laufe der eisten Planperiode die höchste Tierleistung in Turkmenistan zu erzielen. Der Jahresmilchertrag je Kuh hat rund 3000 Kllo-gramm erreicht.

Den Einheiten, die nach der Auftragsmethode arbeiten, gehö-ren Maschinenmelker, Viehwär-ter, Traktoristen und Einrichte-meister an. Die wohldurchdachte Meister an. Die Wontdurchdachte Anwendung des auftragslosen Arbeitssystems führt dazu, daß im vorigen Jahr je Mitarbeiter des Komplexes um 50 Prozent mehr Bruttoproduktion als in den Sowchosen der Republik durchschnittlich erzeugt wurde.

#### Disziplin-Grundlage hoher Arbeitsqualität

## Warum fiebert das Hauptfließband?

Schon im Bus wurde ich auf ein farbenfrohes Plakat aufmerksam, das verkündete, daß die Werktätigen von Pawlodar auf ihre Produktion stolz sind; weiter folgte eine lange Liste von Erzeugnissen, unter denen auch die Traktoren der Produktionsverelnigung "Pawlodarer Lenin-Traktorenwerk" genannt wurden. Diesa Maschinen finden in den Landwirtschaftsbetrieben der Republik breite Anwendung.

Die Pawlodarer Traktorenbauer sind durch ihre Arbeitserfolge bekannt. Das Kollektiv der Vereinigung hat sich dem Produktionsaufgebot unter der Losung "27 Höchstleistungsdekaden zu Ehren des XXVII. Parteitags der KPdSU" angeschlossen, erfüllt seine Aufgaben im Traktorenbau und die Kooperationslieferungen, Hier hat man auch die Aufgabe zur überplanmäßigen Steigerung der Arbeitsproduktivität um 1 Prozent und zur Senkung der Selbstkosten um 0,5 Prozent geschafft. Das Kollektiv vergrößert von Jahr zu Jahr den Produktionsumfang. In den Betriebsabteilungen wird viel Neues und Effektives eingeführt — neue Technik und auch progressive Formen der Arbeitsorganisation. Kurz und gut die Stadteinwohner sind stolz auf ihren Betrieb. Um so mehr, da bereits Traktoren einer neuen Modifikation das Werktor passieren und in naher Zukunft der serienmäßige Bau der selbstfahrenden Erntekomplexe "Step" aufgenommen werden soll, Das wird eine durchaus neue Maschine sein.

Seit dem 1. Januar 1985 arbeitet das Kollektiv der Vereini-

soll. Das wird eine durchaus neue Maschine sein.
Seit dem 1. Januar 1985 arbeitet das Kollektiv der Vereinigung unter den Verhältnissen eines umfassenden Wirtschaftsexperlments und erfüllt erfolgreich die technisch-ökonomischen Kennziffern. In den Jahren des eilten Fünfjahrplans ist die Arbeitsproduktivität um 28.8 Prozent gewachsen — 1.9 Prozent überplanmäßig. Der durch die überplanmäßige Senkung der Selbstkosten erzielte ökonomische Nutzeffekt beträgt mehr

Selbstkosten erzielte ökonomische Nutzeffekt beträgt mehr als 10 Millionen Rubel.

Das ist es. was die Traktorenbauer freut. Es gibt aber auch so manches, was ihnen und allen Stadteinwohnern Verdruß bereitet. So erfüllt das Kollektiv der Vereinigung immer noch nicht hundertprozentig die vertragsmäßigen Lieferungen. In neun Monaten des Jahres 1985 wurde der Plan in dieser Kennziffer zu 98.1 Prozent erfüllt. Es wurde anscheinend nur eine Kleinigkeit nicht geschafft. Betrachten wir aber diese Angelegenheit von einer anderen Seite: Die Konsumenaber diese Angelegenheit von ciner anderen Seite: Die Konsumenten erhielten für etwa 6 Millionen Rubel Produktion zu wenig.
Wie viele Schwierigkeiten beschwörte das in den Beziehungen
der Traktorenbauer mit den Abnehmern ihrer Produktion herauf, dabei beachte man, daß Letztere ebenfalls Besteller und Bezieher haben. Die Wellen liefen
also weit. also welt.

also weit.

Eine solche Tätigkeit schadet auch dem Betrieb selbst: Dia Fonds für materielle Stimulierung

Wollen wir Mal den Ursachen auf den Grund gehen. Dabel berücksichtigen wir folgende Tatsache: Bis 45 Prozent Produktion wird in der dritten Dekade des Monats erzeugt. In den zwel ersten Dekaden nimmt man sich eben all zu viel Zeit und in der dritten geht es dann in Feuerwehrmethode los. Der Rhythmus verändert sich also rapide. Wir wissen gut, wohin Hochdruckarbeit führt.

Doch kehren wir zu den Ursa-

wissen gut, wohin Hochdruckarbeit führt.

Doch kehren wir zu den Ursachen zurück, Diese wären in zwei Gruppen einzuteilen: In äußere und innerbetriebliche. Zu den äußeren zählen die Störungen in der materiell-technischen Versorgung. Man ist häufig genötigt, alarmierende Telegramme an die Lieferbetriebe "abzufeuern" und den Dienst von "Förderern" in Anspruch zu nehmen. Der stellvertretende Generaldirektor Peter Lehrer braucht nicht erst in seinem Notizblock zu blättern, um Zahlen und Tatsachen anzuführen: "Ja, die Lieferanten legen uns herein. Der Grauguß aus Temirau trifft ungleichmäßig ein. Im Oktober bekamen wir 400 Tonnen davon zu wenig. Das Kombinat Orsk-Chalilowo nimmt es mit den Metallieferungen ebenfalls nicht genau. Die gummitechnischen Erzeugnisse aus Saran lassen eine Ewigkeit auf sich warten. Man sicht sich gezwungen, eigene Kraftwagen dorthin zu schicken. Das ist wiederum eine Störung, die sich auf die Arbeit des Hauptfließbandes auswirkt. Was braucht man denn für einen normalen Arbeitsablauf? — Endbestände und eine vollkomplettierte unfertige Produktion laut Normativen."

Kommentare sind da, wie es heißt, überflüssig. Ist kein Me-

Normativen,"
Kommentare sind da, wie es heißt, überflüssig. Ist kein Metall da, können auch keine Teile hergestellt werden. Übrigens stopfen die Materialwirtschaftler manchmal dieses und jenes Loch zu, indem sie mit allen Mitteln Metall beischaffen, aber auch das gelingt ihnen nicht immer. Eine gelingt ihnen nicht immer. E lasterhafte Praxis ist das, aber

gelingt ihnen nicht immer. Eine lasterhafte Praxis ist das, aber...

Zugleich sieht man in der Vereinigung ein, daß die Resultate ihrer Wirtschaftstätigkeit gewichtiger sein könnten, wenn alle Kollektive exakt und einig arbeiten würden,

Unbefriedigend arbeiten die Kollektive der Graugießerei, der Montageabteilung und der ersten mechanischen Werkabteilung. Der Produktionsablauf ist hier schlecht organisiert, die Arbeits- und technologische Disziplin ist niedrig, in diesen und anderen Abteilungen läßt sich folgendes Bild beobachten: Ende des Monats werden ingenieure und Techniker aus den Abteilungen der Betriebsverwaltung an die Werkzeugmaschinen genötigt. Diese Menschen besitzen aber nicht die notwendigen Fertigkeiten und sind außerdem nicht am Endresultat interessiert. Dadurch wird ein doppeltes "Effekt" erreicht: Die Menschen werden von ihrer unmittelbaren Arbeit abgelenkt und verrichten das, was andere zu tun verpflichtet sind. Diese Verluste sind sowohl ökonomischen als auch psychologischen Charakters.

Seinerzeit erarbeitete man im Betrieb ein Komplexprogramm zur Steigerung der Produktionseffektivität und der Arbeitsqualität. In seinen Bestand ging auch das System "Rhythmik" ein. Für das Komplexprogramm ist der gegenwärtige steilvertretende Generaldirektor für Produktionsablauf Viktor Werner verantwortlicht. "Dieses Programm besteht aus fünf Unterprogrammen, die alle auf die Festigung unserer "Rückenseiten" zielen, zum Beispiel der Lagerwirtschaft, – des Vorfertigungs- und Transportbereichs, Doch leider ist noch vieles nicht eingeführt worden." Genosse Werner unterließ es, dar Seinerzeit erarbeitete man im

nosse Werner unterließ es, darüber zu sprechen, daß die Schuld an diesen Mängeln seine Vorgänger tragen. Aber eins steht fest, er wird das Programm mit doppelter Energie durchsetzen müssen.

Die Liefertreue ist, wie wir sehen, aufs engste mit der Rhythmik verbunden, und diese ist wiederum eine Kennziffer dar technologischen. Arbeits- und Plandisziplin. Auch hier gibt es Mängel, im Laufe des elften Planjahrfünfts wurden unter verschiedenen Vorwänden, die Pläne der führenden technisch-ökonomischen Kennziffern der Produktionsabteilungen berichtigt, indem sie an deren faktische Erfüllung angepaßt wurden. Das ist eine offensichtliche Reduzierung der fördernden Rolle der Planaufgaben. Der ökonomische Dienst plante zuweilen solche Kennziffern, die die Produktionsabteilungen und anderen Betriebsabschnitte nicht zur Steigerung der Arbeitseffektivität anregten. Hier ein Beispiel dazu: Ohne stichhaltige Begründung wurde die Leistung je Arbeiter in normativem Nettoprodukt unter dem im Jahre 1984 im ersten Quartal erzielten Niveau — für 8 Abteilungen und unter dem im ersten Halbjahr 1985 erzielten Nivaau — für 7 Abteilungen geplant. Und wissentlich wurde ein überdurch-chnittliches Wachstum des Verdienstes im Vergleich zur Steigerung der Arbeitsproduktivität geplant. Anders gesagt, man steuerte auf Verluste hinaus.

Am Ende des Planjahrfünfts sah man dann diese Fehler ein. Und richtig, von ökonomischer Position aus fachmännisch gehen nun jene Leiter und Spezialisten vor, die daraus die nötigen Schlüsse zlehen. Der Sekretär des Parteikomitees Viktor Shigulin, und der ökonomische Direktor Viktor Woronin sind gleicher

und der Ökonomische Direktor Viktor Woronin sind gleicher Meinung über das Geschehene und sehen einen Ausweg in der Auswertung der Erfahrungen der führenden Bereiche — der Stahlgle-Berei Nr. 2 und der Modelltischlerei. Gegenwärtig werden immer weitgehender die Brigadeformen der Verantwortung für die Verletzung des geplanten Rhythmus angewandt. Immer mehr Aufmerksamkeit gilt der Verbesserung des Steuerprozesses durch die Einführung des automatischen Steuersystems der Produktion. Eine Reorganisation wird in der Werkzeugmacherei unternommen. Doch was das wichtigste ist — es beginnt das Programm "Intensiviewas das wichtigste ist — es beginnt das Programm "Intensivierung 90" zu funktionieren. In der Realisierung dieser Maßnahmen sieht man in der Vereinigung den Weg zur Beseitigung der Mängel in der Arbeit des Hauptfließbandes und folglich zur Beibehaltung des geplanten Rhythmus — jede drei Minuten muß ein fertiger Traktor vom Fließband laufen.

Alfred FUNK

Dein Standpunkt im Leben

## Prinzipientreue und Pflichtgefühl

August Schmick — Vorsitzender des Lenin-Kolchos. Geboren 1936. Ausbildung — Zoofechniker. Mitglied der KPdSU. Afbeitsalter 31 Jahre, darunter fast zwölf als Vorsitzender im Lenin-Kolchos, Träger der Orden Oktoberevolution. "Oktoberrevolution" und "Eh-renzeichen", Deputierter des Dorfsowjets und des Rayonsowjets der Volksdeputierten.

In den Jahren seiner Leitung ist die Kapazität des Landwirt-schaftsbetriebs fast auf das Drei-fache gewachsen. Und die Selbst-kosten der dort produzierten Mileh sind die niedrigsten in der

kösten der dort produzierten Milch sind die niedrigsten in der ganzen Republik.

Davon träumte er schon als Student, und er hat es erreicht. "Man könnte", "ich möchte" — diese Begriffe bestehen für ihn nicht. Ist der Mensch bei Kräften und sitzt er fest im Sattel, kann er vieles leisten. Von den ersten Tagen an, die er auf seinem Posten verbrachte, erkannte der Mann: Man muß gute Arbeits- und Lebensbedingungen für die Kolchosbauern schaffen. Es mangelte an Wohnungen, die Stallungen waren baufällig. Über Geld verfügte man zwar, aber Baustoffe waren schwer aufzutreiben. Er begab sich auf die weite Suche, obwohl es ganz in der Nähe, in Ust-Talowka, eine Ziegelei gab. Doch deren Kapazität war nicht der Rede wert: kaum über eine Million Ziegelsteine pro Jahr, manchmal auch weniger. Darum trug er sich mit dem Gedanken herum, die Ziegelei dem Kolchos zu unterordnen und auch die Leitung dieser Produktion zu übernehmen. Er überzeugte die Rayonleitung von der Zweckmäßigkeit des Vorhabens. Schmick behauptete, in richtigen Händen würde die Fabrik besser funktionieren. Das waren nicht funktionieren. Das waren nicht

leere Worte. Aufenthaltsräume für die Fabrikarbeiter wurden eingerichtet und für deren Beköstigung gesorgt. Ein Sonderbus brachte sie jetzt zur Arbeitsstelle und nach Hause. Bald verschwand die Kaderfluktuation. Die Fabrikhallen und ausrüstungen wurden renoviert, und es gab nun keine Stehzeiten mehr. gab nun keine Stehzeiten mehr.

Die Ziegelsteinproduktion pro Jahr stieg bis auf drei Millionen Stück. Nicht nur der eigene Be-darf an Ziegelsteinen wurde ge-deckt, man konnte auch anderen Landwirtschaftsbetrieben etwas zukommen lassen

Landwirtschaftsbetrieben etwas zukommen lassen.

Den Wohnungsbau betrieb man im Lenin-Kolchos mit Schwung, Bald erstreckten sich in Kamyschinka ganze neue Straßen. Alle wurden sie asphaltiert. Ein großes Kulturhaus und ein schöner Kindergarten wurden gebaut, nicht schlechter als in der Stadt. Neue Stallungen wurden errichtet.

Den Lenin-Kolchos nennt man

wurden errichtet.

Den Lenin-Kolchos nennt man im Gebiet ein Kollektiv der Neuerer. August Schmick geht da allen voran. Gibt es in der Landwirtschaft etwas Neues — in der Arbeitsorganisation, in der Technik — der Kolchosvorsitzende ist stets im Bilde, er erzieht auch die Fachleute in die

sitzende ist stets im Bilde, er erzieht auch die Fachleute in dieser Richtung.

August Schmick beschloß, die fortschrittliche Arbeitsorganisation in der Kolchosproduktion einzuführen. Man gliederte sie nach den Wirtschaftszweigen. Die Brigadiere waren nun Leiter der Produktionsabteilungen. Jeder von ihnen erhielt ein Scheckbüchlein. Das Wesen der neuen Arbeitsorganisation wurde allen gründlich erläutert.

"Ich merkte, unsere Brigadie-

"Ich merkte, unsere Brigadiere waren zuerst verwirrt", erinnert sich August Schmick. "Doch
ich versuchte nicht, sie zu beruhigen. Im Gegenteil, ich drehte
noch: Gebt acht, wenn ihr das Kol-

chosgeld vergeudet, werdet ihr euch damit selbst auf den Hund bringen."

Nicht alles klappte sofort: Aller Anfang ist schwer. Fehler kann es geben. Doch das geschieht immer, wenn man nicht bei dem alten Trott bleibt. Man schreitet ja vorwärts, zumal, wenn man es als erster tut.

Ich nenne nur einige Zahlen.

Ich nenne nur einige Zahlen.
Während die durchschnittliche
Gewichtszunahme der Rinder im
Gebiet etwas über 300 Gramm
pro Tag und Tier beträgt, macht
sie im Lenin-Kolchos 450 bis
500 Gramm aus Milah wird über

geniet etwas über 300 Gramm pro Tag und Tier beträgt, macht sie im Lenin-Kolchos 450 bis 500 Gramm aus. Milch wird über 3000 Kilogramm fe Futterkuh gemolken, im Gebiet llegt die Kennziffer etwa bei 2000. Das umbruchlose Ackern, die effektive Bodenbearbeitung wird auf 70 Prozent der Saatflächen angewandt.

Als ich mich hier mit der Abschnittsstruktur der Wirtschaftsführung bekannt machte, kam mir der Gedanke: warum wurde die neue Methode von der Rayonleitung ohne Schwanken gerade Schmick übertragen? Später wurde mir klar, daß er noch nie etwas verpfuschte, wenn er mal etwas übernommen hatte.

Männer, wie Schmick, sind heute am Platz. Menschen mit hochentwickeltem Pflichtgefühl. Begabte Leute. Sie warten nicht mit den Händen im Schoß, bis man ihnen etwas von "oben" vorsagt. Sie wagen kühn.

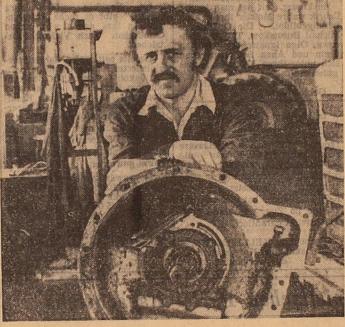
Schmick blickt gerade voraus: Was gut ist, das muß mir passen, Acht Welzensorten wurden auf seine Anregung auf dem Kolchosacker getestet. Am besten bewährte sich die "Kululukskaja", Dieser Sorte gibt man den Vortritt. August Schmick ist kein Konservator, zugleich handelt er auch nicht voreilig: die neuen Welzensorten, die sich bewährt haben, wird man vorläufig dennoch nicht auf großen

Flächen anbauen.

Er ist ein Mann, der weit ausholt. Der Vorsitzende möchte die Kolchossiediungen schön haben, die Kolchosproduktion soll Reichtum schaffen. Dafür lebt er, Als ihm ein Sohn geboren wurde, sagte August: "Er soll ein Kolchosbauer werden." Das ist er geworden. Heute ist er Zootechniker im Sowchos "Belokamenski". Die älteste Tochter ist in jenem Dorf Lehrerin. Die jüngste — absolviert die Schule, und der Vater hegt den Wunschtraum, daß sie auch im Dorf leben wird. Ist er nicht zu beneiden? Allerdings macht der Vorsitzende sich ständig Sorgen um die ganze Dorfjugend. Nicht alle bleiben im heimatlichen Nest. Anscheinend wird alles getan, damit tür die Jugend die besten Bedingungen geschaffen werden: Anscheinend wird alles getan, damit tür die Jugend die besten Bedingungen geschaffen werden: Man übergibt den jungen Kolchosbauern neue Maschinen, Häuser werden gebaut, jeder jungen Familie verkauft der Kolchos eine Kuh. Die Nähe der Industriebetriebe ist aber nicht zu mißachten. Das Fehlen einer Mitteischule in Kamyschinka — ebenfalls. Der Vors itzen de schreibt diesbezüglich die Schuld vor allem sich selbst zu, weil er es bis jetzt noch nicht geschafft hat, die Eröffnung dieser Schule zu sichern. Doch am meisten beunruhigt ihn der Umstand, daß manche Jungen und Mädchen von gewissem engen Rationalismus beherrscht sind, sie mochten sich ein ruhiges Plätzchen einrichten. Dabel wollen sie keinesfalls etwas vermissen, was ihner gehört Aber die Schule Schule falls etwas vermissen, was in-nen gehört. Aber die "Schul-den" begleichen? Das vergelten, was man den Eltern, der Scholle schuldet? Nein, der Vorsitzende ist mit solch einem — Aufheben des Unterschiedes zwischen Stadt des Unterschieds zwischen Stadt und Land nicht einverstanden. Und er unternimmt so manches, um diese Psychologie umzuwan-deln. Das Brotgetreide wird ja auch künftig aus dem Dorf kom

Das ist seine Lebensmaxime. Nicht für sich, sondern für die Menschen, für den Kolchos le-

Swetlana KEISER Gebiet Ostkasachstan



Die Mechanisatoren des Thälmann-Kolchos im Rayon Astrachanka, Gebiet Zelinograd, haben vorfristig, zum 25. Dezember des vorigen Jahres alle 32' Kombines instand gesetzt. Zum 1. April, wie es im Zeitplan vorgesehen ist, sollen noch 65 Schlepper überholt werden, von denen 14 K-700-

Schlepper sind.

Vortrofflich arbeitet bei der Reparatur der Landtechnik der junge Kombineführer und Komsomolze Rubin Seer (im Bild).

Politisches Gespräch

## Weiter auf dem bewährten Kurs

"Die Schaffung einer wirklich vom Volk getragenen weltweit anerkannten multinationalen Sowjetkultur stellt eine historische Errungenschaft unserer Gesellschaftsordnung dar. Die Quellen ihres mächtigen Einflusses sind ihre Treue zur Wahrheit des Lebens, zu den Idealen des Sozialismus, ihr zutiefst humanistischer und optimistischer Charakter sowie ihre enge Volksverbun-

(Aus dem Entwurf der Neufassung des Programms der KPdSU)

Erst nach dem Sieg der Großen Sozialistischen Oktoberre-volution wurden in unserem Land erstmallg in der Geschichte der Menschheit diejenigen Schichten Menschheit diejenigen Schichten der Bevölkerung zum aktiven politischen Leben und zum geistigen Schöpfertum herangezogen, die jahrhundertelang ausgebeutet und unterdrückt worden waren und denen ein jeglicher Zugang zu Bildung und Wissen verwehrt gewesen war. Und dieser Sieg bedeutete eine große Wende im Schicksal der Völker Schicksal der Völker Wende im Schicksal der Völker unseres Landes und der Völker

Die Machtübernaminglichte die das Proletariat ermöglichte die das Proletariat ermöglichte die das Proletariat ermöglichte die Entwicklung verschiedener na-tionaler Kulturen unter einer ein-heitlichen Staatsform. Die so-wjetische sozialistische Kultur als Verschmelzung nationaler und internationaler Kultur. Ihr wicklungsgesetz beruht au gegenseitigen Bereicherung Annäherung der nationalen Kul-

Der Ausgleich der sozialökonomischen Entwicklung der Völ-ker unseres Landes, ihre frucht-bare wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit, das Zusammen schmelzen der nationalen Interes en zu einem einheitlichen eresse aller unserer Völker, das lichbehaupten der Ideologie des Internationalismus — all das spielte eine entscheidende Rolla bei der Festigung der Gemeinsamkeit der Kulturen der Völker der UdSSR, Viele von ihnen haben auf dem Gebiet der Kultureinen sprungartigen Fortschrift von der vorkapitalistischen Rückständigkeit zur sozialistischen Zivilisation gemacht. Wenn sich da

bei Jedes Volk lediglich auf seine nationalen Errungenschaften hätte stützen müssen, wären Jahrhunderte nötig gewesen, bis das heutige Niveau hätte erreicht werden können. Ein markantes Beisplei dafür ist Kasachstan. Auf einer internationalen Konferenz, die den Erfahrungen der KPdSU im Kampf um den Frieden gewidmet war, sagte Genosse D. A. Kunajew, Mitglied des Politbüros des ZK der KPdSU und Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans: "Der Zarismus raubte dem kasachischen Volk dessen Territorium und sogar dessen eigenen Namen. schen Volk dessen Territorium und sogar dessen eigenen Namen. Millionen nomadisierender Kasachen hatten nie ein Buch in der Hand gehalten. Solche Begriffe wie "Hochschule", "Universität", Akademie", Theater", Bibliothek" gab es für sie nicht. Vor dem Großen Oktober hatten nur 22 Kasachen Hochschulbildung."

Dank dem schönferischen Ein-

Dank dem schöpferischen Einfluß und der unmittelbaren Hilfe des russischen Volkes und anderer entwickelter Völker gelang es den rückständigen Völkerschaften unseres Landes, in zwei-drei Jahrzehnten ein hohes kulturelles Niveau zu erreichen.
Die Geschichte unserer soziali-

Die Geschichte unserer soziali-Die Geschichte unserer sozialistischen Heimat zählt erst 68 Jahre, In diesem kurzen Zeitabschnitt hat die Sowjetunion eine hohe Entwicklungsstufe in dem sozialen, wirtschaftlichen und kulturellen Aufbau erreicht. Wir sind stolz darauf, daß in der UdSSR die Gleichheit der Nationen und Völkerschaften in allen nen und Völkerschaften in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens gesichert worden ist. Eine neue Kultur hat sich entwickeit - national der Form nach und sozialistisch dem Inhalte nach.

Echte Brüderlichkeit der werktätigen Menschen, zusammenge-schweißt aufgrund der gemeinsa-men Interessen, Ziele und der marxistischen Ideologie bildete den Grundstein für die Zusam-menarbeit der sozialistischen Na-tionen und Völkerschaften in der tionen und Völkerschaften in der großen Familie des multinationa-len Sowjetstaates und schuf alle Voraussetzungen für eine erfolg-reiche Durchführung der Kultur-revolution und für den kulturel-len Fortschritt der sowjetischen Gesellschaft.

Unsere Verfassung proklamiert: le Sowjetmacht hat kolossale ozialökonomische Umgestal-ungen verwirklicht, hat Schluß sozialokonomische Umgestal-tungen verwirklicht, hat Schluß gemacht mit der Ausbeutung des Menschen durch den Menschen, mit dem Antagonismus der Klas-

mit dem Antagonismus der Klassen und mit der nationalen Feindschaft. Die Sowjetmacht hat die Produktionsmittel als gesellschaftliches Eigentum erklärt und eine wahre Demokratie für die Werktätigen geschaffen.

Die neue Gesellschaftsordnung hat der Entwicklung der Kulturaller Nationen und Völkerschaften der UdSSR einen mächtigen Aufschwung verliehen. Nationale Kulturen aller Völkerschaften richteten sich nach dem geistigen Erbe entwickelter Nationen, vor allem nach dem des russischen Volkes. Seine Kultur wurde zum allem nach dem des russischen Volkes, Seine Kultur wurde zum

Volkes, Seine Kultur wurde zum Kern, um den sich die geistigen Werte aller von der Oktoberrevolution befreiten Völkerschaften zusammenschlossen. Die freigebige russische Kultur bereicherta alle Nationen und Völkerschaften unseres Landes.

Mit dem sozialistischen Aufbau wurde auch die Kultur eines jeden Volkes vielseitiger und reicher. Ist das nicht ein schlagender Beweis des Triumphes der Leninschen Nationalitätenpolitik, die die Nationen und Völkerschaften einander näherbrachte, und sie mit unauflösbaren Freundschaftsbanden verknüpftel

schaftsbanden verknüpftel Die Oktoberrevolution riß die sozialen Schranken nieder, die

dem kulturellen Fortschritt im Wege standen, und schuf alle Voraussetzungen für die Ver-wandlung der werktätigen Masvoraussetzungen ihr die verwandlung der werktätigen Messen in aktive Mitgestalter der Kultur. Mit ihrem Sieg beginnt erstmalig in der Geschichte der Menschheit der Prozeß einer bewußten, zielgerichteten kulturellen Entwicklung unseres Arbeiterstaates terstaates.

Auf was für einer Basis aber sollte diese neue Kultur aufgebaut werden? Die Lösung dieser Frage war außerordentlich wichtig. Es wurden Ansichten geäußert über die "Unabhängigkeit" der Kulturbewegung des Proletariats von anderen Formen seines Kämpfes. Man verneinte die wechselseitige Abhängigkeit des kulturelen und staatlichen Aufbaus, manschlug vor, sich vom geistigen Erbe der Vergangenheit und von der Teilnahme der Bauernschaft am Aufbau der sozialistischen Kultur loszusagen. W. I. Lenin kritisierte diese Ansichten Diese Behauptungen seien glatter Unsinn, unterstrich er. Eine sozialistische Kultur werde nicht aus einem Nichts erwachsen können und sei auch keine Erdichtung von Menschen, die sich als Fachleute in Fragen der proletarischen Kultur ausgeben. Sie sei eine gesetzmäßige Weiterentwicklung des Kulturerbes der Menschheit.

Eine neue sozialistische Kultur konnte nur auf der Grundlage Auf was für einer Basis aber

Eine neue sozialistische Kultur konnte nur auf der Grundlage des wissenschaftlichen Kommunismus und proletarischen Internationalismus entstehen. Die Bildung einer einheitlichen Kultur im multinationalen Staat verlangte von der Kommunistischen in nutrilia der Kommunistischen te von der Kommunistischen Partei und dem Sowjetstaat gigantische Anstrengungen. Der Prozeß der internationalen Vereigen andere als rrozen der internationalen vereinigung war alles andere als leicht. Es mußten große, mit der wirtschaftlichen und kulturellen Rückständigkeit verb un de ne Schwierigkeiten überwun de n

terrevolution, die den ehemaligen nationalen Hader, den bürgerli-chen Nationalismus und den Groß-machtchauvinismus zu ihren ab-wegigen Zwecken zu nutzen

suchte.
Heute verfügen alle Republireiche schöpferische Kräfte. Uberall sind Gelehrte, Schrift-steller, Komponisten, Musiker und andere Künstler tätig. Von Improvisationen des Akyns

bis zum modernen Poem, von Volkssagen bis zum Gegenwartsroman, von der Dombra bis zur Sinfonie, von schlichten Ornamenten bis zur Tafelmalerei, von Volksspielen bis zum Theater und Film — so sie hat z. B. der Entwicklungsward den zettenbaren Kul-

wicklungsweg der nationalen Kul-tur Sowjetkasachstans aus. Ein stürmischer Aufschwung nationaler Kulturen ist in allen Sowjatrepubliken zu verzeichnen. Je mehr sich die gemeinsamen In teressen der Sowjetmenscher festigen, umso mehr entwickel

icstigen, umso mehr entwickelt sich der internationale Charakter ihres Schöpfertums.

In den Jahren der Sowjetmacht hat unser Land Aufgaben von wahrhaft historischer Bedeutung gelöst: Millionen von Werktätigen wurden mit gen wurden mit den Errungen schaften der Kultur gewappnet schaften der Kultur gewappnet einem jeden, unabhängig von sei ner sozialen Stellung und Natio nalität, wurde die Möglichkeit gegeben, sein Wissen und seine Kultur zu bereichern. Der Ge-neralsekretär des ZK der KPdSL neralsekretär des ZK der KPdSU M. S. Gorbatschow wies darauf hin, daß die Sowjetmenschen große Erfolge in Wissenschaft, Kultur und Bildung erzielt haben. Sie schen aber nicht nur ihre Erfolge, sondern auch ihre Schwächen und Mängel. An der Lösung dieser Probleme beteiligt sich am Vorabend des XXVIII. Parteitags der KPdSU das gesamte Sowjet-Vorabend des XXVII. Partettags der KPdSU das gesamte Sowjetvolk. Eine gewaltige Kraft des ideologisch-moralischen Zusammenschlusses der Sowjetmenschen ist auch in dieser Hinsicht die sowjetische multinationale Kultur — sozialistisch ihrem Inhalte nach, mannigfaltig in ihren nationalen Formen. internaren nationalen Formen, interna-tionalistisch ihrem Geiste und Charakter nach.

Wladimir AUMANN, Kandidat der Geschichtswis-senschaften

## Auswahl, Einsatz und Erziehung der ideologischen Kader verbessern

Die Mitarbeiter der Massenmedien, der ideologischen Organisationen und Institutionen der Republik nehmen an der Erläuterung der Parteidokumente zum Parteitag, an der kommunistischen Erziehung der Werktätigen und an ihrer Mobilisierung für eine beschleunigte sozialökonomische Entwicklung des Landes aktiv teil. Sie informieren ständig über die konkreten Taten und wahrnehmbaren Wandlungen in sämtlichen Lebensbereichen, rufen zur Arbeit auf neue Art auf, zu denken und schneiler vorwärts zu schreiten, fördern den politischen und Arbeitsaufschwung der Massen im sozialistischen Wettbewerb zu Ehren des XXVII. Parteitags der KPdSU und des XVI. Parteitags der Beratung des ideologischen Aktivs der Republik, das den Stand und die Maßnahmen zur Verbesserung der Arbeit mit den Kadern im Sinne der Forderungen der Plenartagungen des ZK der KPdSU im April und Oktober 1985 und der Reden des Genossen M. S. Gorbatschow erörterte. Es wurde festgestellt, daß die Effektivität der ideologischen und moralischen Erziehung der Werktätigen den an sie gestellten Forderungen noch nicht in vollem Maße entspricht. Nicht seiten wird diese Arbeit mit veralteten Formen und Metlio-Die Mitarbeiter der Massen-

vollem Maße entspricht. Nicht selten wird diese Arbeit mit veralteten Formen und Metlioden, initiativlos, ohne Orientierung auf die führenden Richtunrung auf die führenden Richtungen der Entwicklung der Wirtschaft und der Kultur der Republik geführt. Im Zusammenhang damit ist es notwendig, die Arbeit mit den ideologischen Kadern von Grund auf neuzugestalten. Nicht immer werden die partelmäßigen Prinzipien bei ihrer Auswahl, beim Einsatz und lihrer Erziehung strikt befolgt.

partemangen Prinzipen bei Inrer Auswahl, beim Einsatz und
lhrer Erziehung strikt befolgt.
Auf der Beratung wurden
konkrete Beispiele falschen Benehmens und falscher Handlungen einzelner Mitarbeiter von
ideologischen Institutionen und Amtern der Republik, darunter auch des leitenden Personals, an-geführt, Die Parteibüros und Partelkomitees der Ministerien und Verwaltungen schätzen die aufgedeckten Mängel nicht immer rechtzeitig prinzipiell ein, entfalten unzureichend sacnliche Kritik und Selbstkritik, unterbinden nicht die Versuche einzelden nicht die Versuche einzel-ner Mitarbeiter, sich der Partei-kontrolle zu entziehen und ihre Verantwortung auf andere abzu-wälzen. Die Kaderabteilungen und -verwaltungen erfüllten ihre Amtsfunktionen schlecht. Nicht alle Leiter und Sekretä-re der Parteiorganisationen schen-ken der Formierung, der schön-

ken der Formierung der schöp-ferischen Kollektive die nötige Aufmerksamkeit. Zuweilen wer-Aufmerksamkeit. Zuweilen werden die Kaderfragen formell, ohne Hinblick auf die politischen, Arbeits- und moralischen Qualitäten des Kandidaten für Beförderung erörtert. An einer Reihe von Orten findet man sich mit Disziplinverletzungen ab und arbeitet nicht mit der Kaderreserve. Nicht allerorts werden die lichter zurechtzewiesen, die sich ve. Nicht allerorts werden die Leiter zurechtgewiesen, die sich zu den Arbölts- und Lebensbedin-gungen der Mitglieder des Kol-lektivs gleichgültig verhalten. Im Kampf gegen die Mängel-und Unterlassungen, wurde auf der Beratung des Aktivs unter-strichen, gilt es, die eigenen

Handlungen gemäß den heutigen Forderungen der Partei zu überprüfen und die Sachlage selbstkritisch einzuschätzen. Die Parteikomitees und -büros haben die 
Arbeit der Kommunisten der ideologischen Einrichtungen besser zu leiten, ihre Funktionen als politische Organisatoren der 
Kollektive in vollem Maße zu erfüllen, gebührende Sorge für die 
Sicherung des wissenschaftlichtechnischen Fortschritts mit Kadern zu bekunden, die Erfüllung der Parteibeschlüsse und der 
Hinweise rechtzeitig und effektiv zu kontrollieren, eine Atmosphäre gegenseitiger hoher 
Ansprüche zu schaffen.
Es wurde die Bedeutung einer Handlungen gemäß den heutigen

Ansprüche zu schaffen.

Es wurde die Bedeutung einer gründlichen und konsequenten Beleuchtung der aktuel le n Probleme der sozialökonomischen Entwicklung, der Beschleunigung des wissenschaftlich-technischen Fortschritts, der Verbesserung des Planungswesens, der Leitung und der Organisation der Produktion, der Sparsamkeit hervorgehoben. Es gilt, die fortschrittlichen Erfahrungen, die sowjetische Lebensweise und die Irledensfördernde Außenpolitik der KPGSU markanter und über zeugender zu propagleren.

Man darf sich nicht damit abfinden, daß belanglose Themen in den Materialien der Zeitungen, des Fernsehens und des Rundfunks noch nicht ausgemerzt

gen, des rernsenens und des Rundfunks noch nicht ausgemerzt sind, manchmal ist die Argumen-tation nicht stichhaltig genug, es kommen nicht operatives Han-deln, Schablone, Phrasendrsscherei und Erscheinungen von Sub-jektivismus vor. Strengste Verur-teilung verdienen Publikationen tellung verdienen Publikat von Materialien und Korre denzen nichtobjektiven Charak

In der Tätigkeit der Künstler In der Tätigkeit der Künstlerverbände, der Kultur- und Bildungseinrichtungen der Republik sind ernste Unterlassungen immer noch nicht abgeschaft. Die ideologische Arbeit muß allerorts komplexer durchgeführt und enger mit dem Leben verbunden werden, den Tagesinteressen der Sowjetmenschen entsprech ein, steis Initiative und hohe Veranistes. Sowjetmenschen entsprechen stets Initiative und hohe Verant wortung für die übertragene Sa che, Unduldsamkeit gegenüber che, Unduldsamkeit gegenüber beliebigen Abweichungen von den Normen der sozialistischen Moral und das Bestreben auslö-sen, die Aufgaben des ersten Jahres und des gesamten zwölf-ten Planjahrfünfts erfolgreich zu erfüllen

erfüllen.
Die Beratungsteilnehmer merk
ten konkrete Wege zur Behebung
der genannten Mängel, zur weiteren Vervollkommnung der Erteren Vervollkommnung der Erziehungsarbeit und zur Vergrößerung des Beitrags der ideologischen Institutionen bei der Erfüllung der yon der Partei gestellten Aufgaben vor.

Auf der Beratung sprach der Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans S. K. Kamalidenow.

An der Arbeit der Beratung

An der Arbeit der Beratung beteiligten sich M. M. Achmeto-wa, Stellvertretende Vorsitzende des Ministerrats der Kasachi-schen SSR, die Abteilungsleiter des ZK der Kommunistischen des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans D. R. Bibl-kow, T. J. Sauranbekow und S. T. Temirbekow, Minister, Lei-ter und Sekretäre der Parteior-ganisationen der ideologischen Behörden und Amter von Re-

(KasTAG)

## Danorama

In den Bruderländern

#### Neus Erfolge der Fischer

HANOI. Die Mitarbeiter der Seegewerbe der Sozialistischen Republik Vietnam begingen das 25 Jährige Jubiläum der Gründung eines der wichtigsten Volkswirtschaftszweiges der Republik — der Fischwirtschaft — mit neuen Erfolgen. So wurde der staatliche Fünfjahrplan um 4 Prozent überboten, insgesamt wurden 3.5 Millionen Tonnen Fische gefangen. Bemerkenswert war das Produktionswachstum von Exporterzeugnissen — von Krevetten und Krabben.

Die vietnamesischen Fischer verfügen gegenwärtig über modern ausgestattete Schiffe und fangen Jährlich 700 000 bis 800 000 Tonnen Fische. Erfolgreich entfaltet sich die Zusammenarbeit der Mitarbeiter dieser Branche mit ihren sowjetischen Kollegen. Sie umfaßt solche Richtungen wie die technische Umrüstung der Fischereiflotte der SRV, die Ausbildung von Kadern und die Ausbildung v

rüstung der Fischereiflotte der SRV, die Ausbildung von Ka-dern und die Durchführung ge-meinsamer Forschungen zur mittlung der Fischvorräte.

#### Chemische Produktion wächst

SOFIA. Jeden Tag liefert der SOFIA. Jeden Tag liefert der nationale Chemiekomplex des Landes irgendein neues Produkt. Etwa ein Drittel aller Erzeugnisse ist die kleintonnagige Chemie, die unmittelbar mit dem Haushalt der Bevölkerung verbunden ist. Zur Zeit werden den Kunden in den Verkaufsstellen etwa 40 Arten von Waschmitteln angeboten. Eau de Cologne, Parfüm, Haarwaschmittel sowie andere Parfümerieerzeugnisse und dere Parfümerieerzeugnisse und Kosmetika belaufen sich auf rund

Der Aufschwung der kleinton-nagigen Chemie war am Anfang der vorigen Planperiode durch

den Regierungsbeschluß über den Bau kleiner Betriebe mit moderner Technologie hervorge-rufen worden. Allein im Jahre 1985 sind 12 solcher Betriebe entstanden, die sehr bald renta-bel geworden sind. Dieser Pro-zeß soll auch im neuen Planjahr-funft fortgesetzt werden. Nach den Berechnungen der Fachleute soll der Produktionsumfang von chemischen Produkten in der chemischen Produkten in der VRB zum Jahr 1990 gegenüber dem Anfang des laufenden Jahrzehnts doppelt anwachsen.

#### Vielfältiges Angebot

BUKAREST. Die Mitarbeiter der Gewerbegenossenschaften Rumänlens erweisen der Bevöl-kerung des Landes über 400 Arten guter Dienste. In diesem Jahr ist vorgemerkt, die Möglich-keiten dieses wichtigen Volks-Jahr ist vorgemerkt, die Möglichkeiten dieses wichtigen Volkswirtschaftszweiges um weitere
670 Arten von Dienstleistungen
zu erweitern. Zu diesem Zweck
wurde geplant, in den Großstädten der Republik einheitliche
Produktionskomplexe zu errichten, wo die Einwohner Hilfe bei
der Lösung verschiedener Haushaltsprobleme erhalten und behaltsprobleme erhalten und be-liebige Haushaltstechnik reparieren lassen können.

#### Verpflichtungen der Mechanisatoren

BUDAPEST, In den Staats-gütern und landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften Un-garns hat die Vorbereitung der Technik zu den Frühjahrsfeldar-betten begennen Technik zu den Frühjahrsfeldarbeiten begonnen. Zur erfolgreichen und rechtzeitigen Durchführung der Saatkampagne haben sich die ungarischen Mechanisatoren verpflichtet, die Zeit der Reparaturarbeiten zu reduzieren. In den bevorstehenden Wochen werden die Reparaturarbeiter auf dem Lande mehr als 50 000 Traktoren, 13 000 Kombines und andere Landmaschinen überholen.



CSSR. Die Arbeit, mit der sich die Mitarbeiter des Instituts für experimentale Botanik in Olomouc befassen, eröffnet den Wissenschaftlern breite Perspektiven für die Züchtung wertvoller und seltener Pflanzensorten in Labors. Hier werden Methoden der Zellenbiotechnologie erforscht, die

es ermöglichen, aus Zellenmasse oder sogar aus einzelnen Zellen ganze Pflanzen zu ziehen. Im Bild: Die Mitarbeiterin des Labors Pavla Binarewa beobachtet Pflanzen, die aus Zellenmasse gezogen worden sind.

### Ein Dokument von historischer Bedeutung

"Der Staatsrat und die Reglerung der VR Bulgarien, das ganze bulgarische Volk begrüßen von ganzem Herzen die Erklärung des Generalsekretärs des ZK der KPdSU Michail Gorbatschow und unterstützen sie voll und ganz", erklärte der Generalsekretär des ZK der BKP und Vorsitzende des Staatsrates der VR Bulgarien Todor Shiwkow auf der jüngsten Tagung der Volksversammlung der VR Bulgarien. "Die kühnen, umfassenden und realistischen Vorschläge, die im sowjetischen Dokument unterbreitet wurden, bestärken uns in dem Glauben daran, daß der Wille der Völker denjenigen Einhalt gebieten kann, die bereit sind, die Welt in den Abgrund einer nuklearen Katastrophe zu stoßen. Die Initiativen der UdSSR bestärken uns in dem Glauben an die Kraft des Sozialismus, an die Zukunft des Frie-Glauben an die Kraft des Sozia-lismus, an die Zukunft des Frie-dens und des Fortschritts."

"Die Erklärung des führenden sowjetischen Repräsentanten ist

ein Dokument von historischer ein Dokument von historischer Bedeutung, da darin die klare Aufgabe gestellt wird, die nuklearen Waffen zu liquidieren und die Menschheit vom nuklearen Alptraum zu befreien. Sie enthält konkrete Initiativen, die darauf gerichtet sind, die Menschheit ins XXI. Jahrhundert unter einem friedlichen Himmel, ohne Kriege und Waffen treten zu lassen. Und dieses Ziel ist erreichbar Es drückt konkrete Interesbar. Es drückt konkrete Interes sen aller Menschen aus.

Die Erklärung Michail Gorbatschows erfordert keine allgemeinen Friedensbeteuerungen, sondern konkrete, bestimmte Taten. Heute kann sich die Welt mit eigenen Augen sehen, welche Positionen ein bestimmter Staatsmann ein bestimmter Staatsmann er die bestimmter Positionen ein bestimmter Staatsmann einnimmt, wohln er die Welt führt — zum Leben oder zum Untergang. Eben deshalb nehmen alle friedliebenden Völker die sowjetischen Vorschläge mit Zustimmung und Optimismus auf", betonte Todor Shiwkow.

### Lage in der VDR Jemen normalisiert sich

Die Lage in der Hauptstädt der VDR Jemen, Aden, normali-siert sich weiter. Die militärider VDR Jemen, Aden, normalisiert sich weiter. Die militärischen Kampfhandlungen kamen völlig zum Erliegen. Durch die Behörden werden Maßnahmen ergriffen, um die Wirtschaft, den Transport und die Post- und Fernmeldewesen der Stadt wieder in Gang zu bringen. Der Rundfunk hat seine Sendungen wieder aufgenommen. Die Zeitung "Ar-Rabi Ashar Min Uktubar" erscheint ebenfalls wieder. Auf einem außerordentlichen Plenum des ZK der Jemenitischen Sozialistischen Partei und einer Sitzung des Präsidiums des Obersten Volksrates der VDRJ wurde die Situation in der Partei und im Land im Resultat der Ereignisse seit dem 13. Januar erörtert.

nisse seit dem 13. Januar erortert.
In einer nach Beendigung des
Plenums verabschiedeten Erklärung wird unterstrichen, daß das
Plenum die vom Politbüro vorgelegte Analyse der Situation im
Land und in der Partei vor und
nach den Ereignissen des 13. Januar billigte.

nach den Ereignissen des 13. Januar billigte.

Die Teilnehmer des Plenums erklärten die Treue der Jemenitischen Sozialistischen Partei zu den Ideen des wissenschaftlichen Sozialismus und den Prinzipien des proletarischen Internationalismus. Das jemenitische Volk wurde aufgerufen, sich zur Verteidigung der nationalen Unabhängigkeit und der Souveränität des Landes sich eng um die Partei zu schließen.

Eine hohe Würdigung erfuhr die Unterstützung und die Solidarität seitens der Länder der sozialistischen Gemeinschaft, der UdSSR und der KPdSU.

Das Plenum bevollmächtigte das Politbüro, die volle Verantwortung auf sich zu nehmen und erforderliche Entscheidungen zur Festigung der führenden Rolle den Partei in der Gesellschaft

Festigung der führenden Rolle der Partei in der Gesellschaft

und zur Stabilisierung der Lage

im Land zu treffen.

Die Partei, helßt es in der Mitteilung weiter, verfüge über genügend Kraft, um die Souveränität des Landes zu schützen. Die USA und andere Kräfte werden gewarnt, die gegenwärtig schwie rige Lage in der VDRJ zu Ver suchen der Einmischung in die inneren Angelegenheiten der Landes auszunutzen.

inneren Angelegenheiten des Landes auszunutzen.

Eine Sitzung des Ministerrates der VDRJ hat in Aden stattgefunden. Der zeitweilige Präsident der Republik Haydar Abu Bakr Al-Attas, Stellvertretender Vorsitzender des Präsidiums des Obersten Volksrates und Ministerpräsident der VDR Jemen, führte dabei den Vorsitz, Der Ministerrat erörterte die Ereignisse vom 13. Januar dieses Jahres und wertete die Analyse der Situation positiv, die das Politbüro des ZK der Jemenitischen sozialistischen Partei dem außerordentlichen Plenum des ZK der JSP vorlegte.

Auf der Sitzung wurden Probleme der Stabilisierung der Lage im Lande und der Arbeiten erörtert, die durchgeführt werden, um die Bevölkerung mit Wasser und Strom zu versorgen. Die Regierung traf eine Reihe von Beschlüssen, die darauf gerichtet sind, das Leben im Land zu normalisieren und die von den Ereignissen Betroffenen zu unterstützen. Es wurde ein technisches Komitee unter Leitung des Ministers für Bauwesen gebildet, das den Schaden einschätzen sowie einen operativen und einen langfristigen Plan für den Wiederaufbau ausarbeiten soll.

Auf der Sitzung wurde ein Bericht über die Hilfssendungen entgegengenommen, die von befreundeten Staaten und internationalen Organisationen in Aden eintreffen.

## C-Waffen außerhalb des Gesetzes stellen

Die Sowjetunion hat neue umfassende Vorschläge unterbreitet, die die vollständige Beseitigung einer berberischen Massenvernichtungswaffe — der chemischen Kampfstoffe — vorsehen,
Die sewjetische Seite, die neue künne Einstellungen zur Lösung des Problems der chemischen Waffen an den Tag legt und die überlebte "Logik" des Rüstungswetflaufs ablehnt, ist nicht nur für die schneilste Vernichtung aller Bestände an chemischen Kampfstoffen, sondern auch für die Liquidierung der industriellen Basis für deren Herstellung eingetreten.

Bei den schon seit vielen Jahren stattfindenden Verhandlungen über den Abschluß einer wirksamen Kon-vention über das Verbot der chemi-schen Waffen behinderte die ame-

schen Waffen behinderte die amerikanische Seite die Herbeiführungeiner Übereinkunft, indem sie unannehmbare Vorschläge hinsichtlich der Kontrolle unterbreitete.

Der Leiter der amerikanischen Delegation in Genf erklärte einst sogar, daß eine Kontrolle über die Einhaltung eines Abkommens über chemische Waffen "absolut notwendig, doch unmöglich" sei. Pamit schloß er praktisch die Möglichkeit eines Beitritts der USA zu irgendeiner Übereinkunft aus. Später unterbreiteten die Vereinigten Staaten ner Obereinkunt aus. Spater unter-breiteten die Vereinigten Staate eine "neue Konzeption" der Kon-trolle über die Einhaltung des Ab-kommens. Am 18. April 1984 bot

USA-Vize-Präsident George Bush in Genf an, Inspektionen nur in chemi-schen Betrieben durchzuführen, die "Regierungen angehören oder von ihnen kontrolliert werden". Das

"Neue" an diesem Vorschlag be-stand derin daß die Inspektionen in allen chemischen Betrieben der Sowjetunion durchgeführt werden sollen, die Staatseigentum sind, und sollen, die Staatseigentum sind, und nur in einem geringfügigen Teil der USA-Werke, von denen die überwiegende Mehrheit Privateigen-tum sind. Ein solches "Überwa-chungssystem" würde den USA die Möglichkeit geben, die herbeige-führten Übereinkünfte ohne weiteres zu werletzen. zu verletzen

Das neue sowjetische Programm zum Verbot der chemischen Wai-fen und zur Vernichtung der Be-stände an derartigen Wallen sicht unter anderem vor, daß die Seiten die Stangorte der Betriebe bekanntgeben, die chemische Kampfstoffe herstellen, deren Produktion einstel-len, Verfahren zur Vernichtung ihrer Produktionsbasis ausarbeiten so-wie bald nach Inkrafttreten der Konvention die Bestände an chemischen Waffen liquidieren. Alle die-se Maßnahmen sollen unter stren-ger Kontrolle durchgeführt werden, eine internationale Überwachung an Ort und Stelle mit eingeschlossen.

Als Antwort auf die neuen sowjetischen Initiativen gab das Pentagon bekannt, daß es 890 000 Dollar für die "Forschung" ausgegeben hat, die halfen könnten, im Kongreß Bewilligungen für die Schaffung neuer amerikanischer Nervengese aurchzuboxen. Für dieses Geld kamen die eigens ausgewählten "Spezialisten" zu der benötigten Schlußfolgerung, indem sie erklärten, die "Feindseligkeit der ganzen Welf gegenüber einem möglichen Einsatz von Waffen, die seit langem als unmoralisch und verwerflich gelten, hätte keine besondere Bedeutung." In der Presse erschienen Mitteilungen, wonach die Besitzer der chemischen Betriebe der USA sich mit Inspektionen in ihnen nicht einverstanden erklären werden. Das wäre das Haupthindernis auf dem Wege eines Verbots der chemischen Waffen.

Eine solche Reaktion Washingtons muß bei der Weltöffentlichkeit Benub bei der Weitolientlichkeit be-sorgnis hervorrulen, die verlangt, daß die Führung der USA durch Ta-ten ihre in der gemeinsamen so-wjetisch-amerikanischen Erklärung nach dem Gipfeltreffen in Genf 1i-Nach dem Oppeliteiten in Gen in-vierten Verpflichtung bekräftigt, die Bemühungen um den Abschluß ei-ner wirksamen und kontrollierten Konvention über das allgemeine und vollständige Verbot der chemischen Walfen und die Vernichtung der Bestände an derartigen Walfen zu

Der britische "Daily Telegraph", der die neuen sowjetischen Vorschläge über das Verbot der chemischen Walfen hoch einschätzt, kommt zu dem Schluß, daß die Chancen auf einen Erfolg der Verhandlungen in den letzten Jahrzehnten noch nie so gut gewesen seien. Dem kann man nur beipflichten. Nur hat Washington das Wort. Nun hat Washington das Wort.

Wladimir BOGATSCHOW, TASS-Kommentator

#### In wenigen Zeilen

MANAGUA. Die CIA-Söldner, die ihre Lager in Kostarika haben, haben eine bewaffnete Provokation gegen Nikaragua verübt, teilte das Verteidigungsministerium Nikaraguas mit. Am 25. Januar hatte eine Somoza-Bande vom Territorium Kostarikas aus einen Hubschrauber der sandinistischen Luftstreitkräfte beschossen, der in Richtung der nikaraguanischen Grenzstelle La Penca flog.

beschossen, der in Richtung der nikaraguanischen Grenzstelle La Penca flog.

BELGRAD. Verhandlungen zwischen dem Vorsitzenden des Präsidiums der SFR Jugoslawien R. Vlajkovic und dem Präsidenten Italiens F. Cossiga haben in Dubrovnik begonnen. F. Cossiga weilt in der SFR Jugoslawien zu einem Arbeitsbesuch. Die höchsten Repräsentanten beider Länder widmeten ihre Aufmerksamkeit vor allem Fragen der internationalen Lage und den Beziehungen zwischen Ost und West in bezug auf das sowjetischemerikanische Gipfeltreffen in Genf. Es wurde die Notwendigkeit arvorgehoben, weitere Anstrengungen zu unternehmen, damit die nach dem Treffen in Genf entstandene Atmosphäre für die Entwicklung der internationalen Zusammenarbeit sowie für die Festigung des Friedens und der Sicherheit genutzt werden könnte.

LONDON. Die Organisation

LONDON. Die Organisation "Bewegung für nukleare Abrü-siung" hat der Thatcher-Regie-rung vorgeworfen, einen Fortrung vorgeworfen, einen Fort-schritt bei der Eindämmung des Wettrüstens zu behindern. Ent-gegen ihrer Behauptungen, nach Frieden zu streben, habe sie die sogenannte "Strategische Vertei-digungsinitiative" der USA un-terstützt, deren Realisierung zu einer Eskalation des Wettrüstens führen wird.

#### Das Rad der Geschichte ist nicht zurückzudrehen

Der Schlußpunkt unter die blutige und finstere Geschichte des faschistischen Konzentrationslagers in Auschwitz ist am 27. Januar 1945 gesetzt worden, als Soldaten der Sowjetarmee die am Leben gebliebenen Häftlinge befreiten. Das Andenken an die Häftlinge, die den von den faschistischen Henkern begangenen ungeheuerlichen Verbrechen zum Opfer fielen, ist der gesamten Menschheit Warnung vor den Versuchen, die Geschichte zu verfälschen und die Naziverbrecher zu rechtfertigen. Das erklärte der Vorsitzende der Hauptkommission zur Untersuchung der hitlerfaschistischen Verbrechen in Polen, Kazimierz Kakol in einem TASS-Gespräch.

Das Wort "Auschwitz" bedeute für viele Millionen Menschen die nachdrückliche Verurteilung des Faschismus und die Mahnung, daß sich die Kriegsschrekken nie mehr wiederholen dürfen fuhr Kazimierz Kakol fort.

nung, daß sich die Kriegsschrekken nie mehr wiederholen dürfen, fuhr Kazimierz Kakol fort.
In Gaskammern und Krematorien durch Folterungen, Krankheiten und Hunger sowle durch
"medizinische Experimente" sind
in Auschwitz rund vier Millionen
Russen, Polen, Tschechen, Fran-

zosen und Vertreter vieler anderer Nationen umgebracht worden. Die reaktionären Kräfte in der BRD versuchten gegenwärtig, eine revidierte Geschichte des zweiten Weltkriegs zu schreiben und die Naziverbrecher und die von ihnen in Auschwitz, Majdanek und den anderen Todeslagern begangenen Greueltaten mit Schweigen zu übergehen, ja sogar reinzuwaschen. Die Justizorgane der BRD schützen faschistische Henker, stellte Kazimierz Kakol weiter fest. Lediglich zehn Prozent von ihnen selen vor Gericht gestellt worden. Die Prozesse hätten meist mit einem Freispruch geendet.

Die Prozesse hätten meist mit einem Freispruch geendet.
Kazimierz Kakol verwies darauf, daß sich die revanchistischen Tendenzen unter Duidung des offiziellen Bonns verstärken. Die Reaktionäre vom sogenannten "Bund der Vertriebenen" beanspruchten die westlichen und nördlichen polnischen Gebiete. Sie würden jedoch das Rad der Geschichte nie zurückdrehen können. Das polnische Volk werde die Greueltaten der Faschisten und die Lehren des zweiten Weltkrieges niemals vergessen, betonte er.

## Wir waren billiger als die Kräne

Buch. Zweieinhalb Jahre war er als Türke Ali Levent Sisuch. Zweieinnaid Janra war er als Turke All Levent Si-nirlioglu unterwegs, mußte die schwerste und dreckig-ste- Arbeit für einen Hungerlohn verrichten. Als Leih-arbeiter bei Thyssen und Kloputzer bei McDonald's lernt er ein Stück bundesdeutscher Realität kennen, die

mit dem Begriff der Ausländerfeindlichkeit nur unzu-reichend erfaßt wird. Bei dem Subunternehmer Adler bringt es Wallraff bis zum Chaulfeur und Leibwächter, der seine Kollegen bespitzeln, denunzieren und "bearbeiten" soll. Wir bringen diesen Abschnitt des Buches

Dann klärt er die skeptisch bis Adler eine von ihm angeordnete Zusammenkunst seiner "Leute" in einem kleinen Saal der Kneipe "Sportlereck" in der Skagerrak-straße, zu Fuß zehn Minuten ent-ernt vom Stellplatz der Firma

J. P. Remmert.

"Ich habe euch alle hierhin bestellt, weil wir unsere Truppe endlich mal auf Vordermann bringen müssen. Es ist behauptet worden, daß hier bei uns schwarz gearbeitet, wird und auch der worden, daß hier bei uns schwarz gearbeitet wird, und auch der gute Name Remmert ist in diesem Zusammenhang sogar im Rundfunk genannt worden. So was ist natürlich stark geschäftsschädigend, und ich warne jeden, so was zu behaupten. Wie es jetzt so aussieht, wollen wir also eine Stammbelegschaft mit festen Arbeitsverträgen, ausstatten Wir Stammbelegschaft mit lesten Ar-beitsverträgen ausstatten, Wir möchten von dem Instrument, das die Bundesregierung uns dankenswerterweise an die Hand gegeben hat, Gebrauch machen, um befristete Arbeitsverträge zu-nächt, etnemal für ein halbes Jahr um befristete Arbeitsverträge zunächst einmal für ein halbes Jahr
mit zuverlässigen Leuten zu machen. Um die Leute auch zu testen und zu sehen; wer ist gut
für uns, wer ist weniger gut
Man kann ja jedem nur vor den
Kopf gucken. Wenn wir dann ein
vernünftiges Team sind, können
wir über das eine und andere wir über das eine und andere nochmal reden. Es gibt bei Thys-sen etliche Firmen, die das längst nicht so legal handhaben wie wir jetzt."

Er erklärt, daß thm von Thys-Er erklärt, daß ihm von Thyssen zur Zeit "dreitausend Stunden monatlich sicher" sind und Sondereinsätze extra und, so hofft er, "das Jahreln, Jahraus! Vorausgesetzt, daß die Konjunktur so gut weiterläuft wie jetzt und die (Thyssen) nicht von heute auf morgen sagen: So, jetzt ist Schluß"

ängstlich dasitzenden "lieben Mitarbeiter" auf: "Alles mal herhören! Jetzt sag ich euch, wie die Tarife sind." Er spricht über seine von ihm willkürlich festge-legten Hungerlöhne als von "Ta-rillöhnen" als sei hier etwas legten Hungerlöhne als von "Tariflöhnen", als sei hier etwas
ofiziell und verbindlich mit der
Gewerkschaft ausgehandelt worden. "Die Tariflöhne sind die,
also — Leute, um das ganz klipp
und klar zu sagen, von achtzehn
bis einundzwanzig Jahre 8,50
Mark. Leute, die Junggesellen
sind und über einundzwanzig Jahre, 9 Mark. Leute, die verheiratet
sind, 10 Mark." (Die wenigsten
von uns sind verheiratet.) "Ich
hab' das deshalb ein bißchen gestaffelt", rechtfertigt er sich,
"weil ein verheirateter Mann,
das ist natürlich klar, etwas mehr
Auslagen hat. Dieser Tariflohn
ist meinetwegen, wenn ihr so

Auslagen hat. Dieser Tariflohn ist meinetwegen, wenn ihr so wollt, nach sozialen Gesichtspunkten gestaffelt." Adler schaut streng in die Runde. "Wenn es einen gibt, der nicht damit einverstanden ist, soll er aufstehen und rausgehen!"

Keiner rührt sich. Keiner wagt, seine Meinung zu sagen. Für die meisten geht es nicht nur um ihren Lebensunterhalt, es geht ums Überleben. Jeder weiß, für jeden stehen Dutzende andere auf der Straße, die ohne Wenn und Aber an. ihre Stelle treten würden.

"Sind die 8,50 Mark Lohn netto?" wagt Nedim zaghaft zu fragen. Adler (knapp): "Wir zahlen nur Bruttolöhne."

nur Bruttolöhne."

Nedim: "Aber dann bleibt nur zwischen 5 und 6 Mark netto."

Adler: "Ich hab" jetzt die genaue Tabelle für Ledige nicht im Kopf. Kann schon sein. Aber ein für allemal: bei uns gibt's nur

noch brutto. Wir zahlen nicht nur nach Leistung, sondern ge-nauso nach sozialer Lage. Es ist nur ein gewisser Kuchen zu ver-teilen, und dann muß man eben die sozialen Aspekte sehen."

Allein der Thyssen-Kuchen macht 52 DM pro Kopf und Stunde aus. Darin sind Staub-, Schmutz-, Hitze- und sonstige Gesundheitsschädigungszulag en enthalten, von Überstundenzuschlägen ganz zu schweigen. Für Thyssen sind diese 52 DM für Leute von Adler immer noch billiger als eigene Stammarbeiter. Bezahlter Urlaub, Weihnachtsgeld, Lohnfortzahlung im Krankheitsfall, alle sonstigen sozialen heitsfall, alle sonstigen sozialen Leistungen sowie Kündigungs-schutz entfallen. Die 52 DM Kopfgeld teilt sich Adler mit Remmert. Remmert kassiert 27 DM, Adler 25 DM. Unterstellt man zu seinen Gunsten den er 27 DM. Adder 25 DM. Unterstellt man zu seinen Gunsten, daß er diesmal — völlig ungewohnt — die Sozialleistungen nicht in die eigene Tasche steckt und im Schnitt 9 DM weitergibt, bleiben für ihn 16 DM pro Stunde, mal dreitausend im Monat macht allein von Thyssen 48 000 DM für Adler.

"So, dann schreiben wir mal die einzelnen Kameraden auf!" Als er die bedrückten und verzweifelten Gesichter seiner "Desperados" sieht, kommt er mit einem der Trostworte aus seinem Standardrepertoire: "Gut, ich weiß, daß ist im Moment nicht allzuviel. Aber ich bin gerne bereit, wie gesagt — wir kennen uns ja noch nicht so lange —, wenn wir uns in einem halben wenn wir uns in einem halben Jahr näher kennenlernen, dann laß ich auch über Lohnerlöhungen mit mir reden, und wir können bestimmt das eine oder andere noch machen." Jeder, der ihn etwas kennt, weiß, daß es sich um leere Versprechungen

handelt.

"So, und noch was", Adler hebt ruhegebietend die Hand, "es wird in Zukunft keine Ausfälle mehr geben. Wir machen jetzt klar Schiff und stellen auch kelne zusätzlichen Leute mehr ein. Wer jetzt in Zukunft noch fehlt, von dem müssen wir uns dann leider trennen. Für den kommt ein anderer rein. Das ist also ganz klipp und klar. Da laß ich keinen Hühnerstall draus machen!"

"Wenn ihr nicht spurt, mach' ich das wie früher wieder. Wenn da eine Krankmeidung kam, bin ich zu dem nach Haus' und hab' Fieber gefühlt. Und hat er kein Fieber, dann flog der auf der Stelle raus!" Dann macht er wieder ganz auf Sozialpartnerschaft: "Wenn wir uns dann erst ein bißchen aneinander gewöhnt haben, dann wissen wir, was wir voneinander zu halten haben, und wenn wir uns dann im Dezember wieder zusammensetzen — wenn wieder zusammensetzen — wenn wir dann noch immer zusammen sind — bei einer kleinen Weihsind — bel einer kleinen Weihnachtsfeier oder so was, eann
können wir vielleicht auch feste
Verträge machen, dann müßte das
so laufen. Alles klarl Ihr seid
jetzt eine Truppe und ich will
ab sofort keine Schrelereien nach
Geld mehr hören. Und morgen
und Samstag dürft ihr Überstunden machen, da dürft ihr voll
durcharbeiten!"

"So, das wär's dann", verab-schiedet er seine Leute: "Mor-gen früh pünktlich dasein. Sau-ber gewaschen, sauberen Hals und auch untenrum frisch, ha-

"So, das wäre geschafft", sagt er zu Wormland, seinem Schwa-ger in spe, Vorarbeiter und Vertrauten. Er läßt mich seinen Aktenkoffer in den Wagen tra-gen und klärt Wormland auf: "Der Ali ist jetzt mein Leib-wächter. Kannst du den Jungs

ruhig sagen. Er kann Karate und hat eine Pistole." (Ich hatte ihm lediglich ein Sprungmesser ge-zeigt. G. W.).

"Wenn du dich bewährst", sagt Adler zu Ali, "mach" ich dich zur Führungskraft."

Als Ali ihn verständnislos anblickt, verdeutlicht er: "Du mußt alles tun und befolgen, was ich eir sage, und noch etwas mehr."
All begreift immer noch nicht: All begreift immer noch nicht: "Du mußt deine türkischen Kollegen in den Griff kriegen. Du hast doch einen guten Draht zu denen. Du mußt sie kontrollieren und mir alles mittellen, wenn einer gegen mich stänkert und die große Klappe riskiert. Dann niegt der früh genug raus. Bevor eine faule Kartofiel die anuere anstecken kann. Die Jungs sind von Natur aus ja eher gulmütig, man darf sie nur nicht aus een Augen lassen sonst machen sie Augen lassen, sonst machen sie einen Aufstand, ehe man sich's versieht.

Wenn's sein muß, mußt du auch schon mal hart durchgreifen. Du wirst ja nicht gleich auf deine Landsleute losgelassen. Mit denen hab' ich im Moment weniger Arger als mit einigen Deutschen, die die Sau rauslassen. Da haben doch zwei jetzt tatsächlich gewagt, mich beim Gericht anzuzeigen, um an mein Geld zu kommen. Ich schick' dich dahln, und du wirst die behandeln. Hast du kapiert? Diese Mistschweine wagen es, mich vor Gericht zu verleumden. Du wirst dahingehen und die behandeln, bis die ihre Anzeige zurückziehen." Er nennt mir Name und Adresse der beiden deutschen Kollegen, die seit einiger Zeit nicht mehr bei uns sind.

Als ich (Ali) immer noch meine Skepsis zeige, lenkt er ein: "Laß im Moment mal die Finger davon. Wir leben schließlich in einem Rechtsstaat. Ich habe sehr gute Rechtsanwälte, und da wol-len wir erst einmal die Gerichte sprechen lassen. Sollte ich aller-dings nicht zu meinem Recht kom-men, dann bleibt mir keine an-dere Wahl."

(Schluß folgt)

## Im Objektiv: Nepal

Nepal wird oft ein Land der bewölkten Gipfel genannt; es ist ein kleiner Staat, der sich im zentralen Teil des Himalajagebir-

ges befindet.

Die Zeiten, als Nepal in der Welt als "Himalajaeinsiedler" bekannt war, gehören nun der Vergangenheit an. Heute tritt das Land in die Internationale Arena als ein Staat, der seine Stimme zum Schutz der Freundschaft und der Zusammenarbeit zwischen allen Ländern erhebt.

Ohne von seiner Vergangenheit und seinen Traditionen abzuweichen, nimmt Nepal zugleich

auch viele Neuerungen, Erfah auch viele Neuerungen, Erfahrungen und Kenntnisse anderer Länder und Völker aktiv in seine Pläne auf. Ihren Beitrag zum Prozeß der Erneuerung und Entwicklung leistet auch die Sowjetunion, die dem Land bei der Lösung wirtschaftlicher und sozialer Aufgaben wesentliche Hilfe erweist. le erweist. Unsere Bilder: Freude der Mut-

auf einem Platz von Patan, der zweitgrößten Stadt Nepals, deren Geschichte mehr als 13 Jahrhun-derte zählt.

Fotos: TASS





# Mensch und Natur

## Damit die Seen ergiebiger werden

Wie reich waren doch früher die Seen an Fischen und wie viel Wild gab es in den Wäldern und im der Steppel" Wem ist diese Klage der Alteinwohner unserer Ogtschaften nicht bekannt?

Man kann sowohl die Entrü-stung als auch den Verdruß die-ser Menschen begreifen. Allein deshalb, weil doch das Gebiet Nordkasachstan noch vor kurzer deshalb, weil doch das Gebiet Nordkasachstan noch vor kurzer Zeit in der Republik als eine Region galt, in der es in Hülle und Fülle Fische und Wild gab all das — was die Seen und Flüsse dieses schönen Landstrichs liefern konnten. Es ist gut bekannt, wie reich das Gebiet an Seen ist: über 3000 natürliche Gewässer. In den Grenzen des Gebiets liegt auch das künstliche Wasserbecken von Sergejewka. All das spricht davon, daß hier große Möglichkeiten für die Entwicklung der Fischereiindustrie bestehen.

Bekannt ist aber auch, daß die Zahl der Seen von Jahr zu Jahr schrumpft, viele Seen werden seicht, und an den Ufern wuchert Schilf. Vor zwei Jahren unternahm die Nordkasachstaner Abteilung der Geographischen Gesellschaft der Akademie der Kasachischen SSR eine komplexe Forschungsaktion auf den Gewässern des Rayons Sokolowka, der nach seiner ökologischen Charakterische der besten sehn soll. Und was stellte sich dabel heraus?

clik einer der besten sein soll. Und was stellte sich dabei heraus? Die Katasterbeschreibung der Ge-Die Katasterbeschreibung der Ge-wässer dieses Rayons, die Gen-nadi Owtschinnikow und Wilhelm Busch vor fast fünfundzwanzig Jahren gemacht hatten, erfaßte rund 100 Seen, ausschließlich der Flußauen. Gegenwärtig zählt man im Rayon... 50 Gewässer (eben-falls ohne die Auen), die als Seen bezeichnet werden dürfen, die anderen haben sich praktisch in Sümpfe- und Auenwiesen ver-wandelt

wandelt.

Natürlich geschah das nicht in
25 Jahren: viele Seen zeichneten sich auch damals schon durch
einen hohen Grad der Entwicklung des Schilfs aus. Doch
das Schilmmste ist, daß die meisten Gewässer immer seichter werden, und dieser Prozeß vollzieht
eich stirmisch Dazu gibt es nicht sich stürmisch. Dazu gibt es nicht wenig Ursachen. Eine der wesent-

lichsten ist das Mißachten Nutzungsordnung des Seewassers Die Agrarbetriebe benutzen es oft für die Berieselung der Heu-schläge und für andere techni-schen- und Meliorationszwecke,

schen- und Meliorationszwecke, obwohl das nicht gestattet ist. Nehmen wir den Sowchos "Nalobinski", der für die besten Seen des Rayons — Kureinoje und Glubokoje verantwortlich ist. Hier geht man mit diesen Seen leider nicht wirtschaftlich um. Das Wässer wird herausgepumpt, man wäserhieden werschieden. Das Wasser wird herausgepumpt, man wäscht damit verschiedene Maschinen ab, verunreinigt es. Von einer Auffüllung der Seen durch das Frühjahrswasser wird nur gesprochen, aber nichts getan. Einstweilen überwintern in diesen Seen Karpfe und die Fischart Coregonidae sogar ohne Wasserbelüftung. Doch bei einer rationellen Nutzung der Gewässer könnte man Dutzende Tonnen Fische zusätzlich erbeuten, was ein beachtliche Beitrag zur Lösung des Lebensmittelprogramms

ein beachtlicher Beitrag zur Lösung des Lebensmittelprogramms sein würde.

In der jüngsten Zeit wurden im Gebiet eine Reihe von Maßnahmen getroffen, um den Zustand der Seen zu verbessern. So wurden durch den Beschluß des Vollzugskomitees des Gebietssowjets der Volksdeputierten vom 26. Juli 1984 den Sowchosen und Kolchosen des Gebiets 156 Seen von Fischereibedeutung zugeteilt. Die Betriebe sind verpflichtet, die Wasserressourcen rationell zu nutzen und in den ihnen zugeteilten Gewässern den Umweltschutz und die Wiederherstellungsarbeiten zu

sern den Umweltschutz und die Wiederherstellungsarbeiten zu gewährleisten, die auf die Erhaltung und Vermehrung des Reichtums "der blauen Fluren" Nordkasachstans gerichtet sind. Über ein Jahr ist vergangen. Und die Volkskontrolleure haben mehrere Streifkontrollaktienen durchgeführt, um zu klären, wie der Beschluß des Gebietsvollzugskomitees erfüllt wird. Doch zugskomitees erfüllt wird. Doch wieder heißt es in den Protokol-len: "Durch die Schuld der Beien: "Durch die Schild der Be-triebsleiter werden die Gewässer mit Abfällen der Tierhaltung, mit Erdölprodukten, Alteisen und Chemikalien sowie anderen na-turschädlichen Stoffen verunregend ist das Schicksal der Ge wässer im Rayon Bischkul. So be

regend ist das Schicksal der Gewässer im Rayon Bischkul. So befindet sich der sommerliche Melkplatz und das Mastgehege für das Jungvieh des Nordkasachstaner Forschungsinstit ut s für Tierzucht am Ufer des alten Flußbetts Usenkaja — eines einmaligen Gewässers und eines beliebten Angelplatzes der örtlichen Elnwohner.
Unweit dieses alten Flußbettabschnitts befindet sich der Schuttabladeplatz von Bischkul. Der Unrat aus den Faulbecken wird in die alten Steinbrüche gegossen und ungeachtet der Anordnungen und Vorschriften der Fischerelinspektion und des Beschlusses des Vollzugskomitees des Rayonsowjets werden die Uferabhänge weiter verseucht.

Die Leitung des Sowchos "Nowonikolski" desselben Rayons hat keinen besseren Platz für das Lager von Chemikalien gefunden als die Flußauenabhänge Saraj, wo sie ohne Umdammung aufgeschüttet sind. Etwa 50 Meter ab von einem mit dem Ischim

saraj, wo sie ome Unidaminis, aufgeschüttet sind. Etwa 50 Meter ab von einem mit dem Ischim verbundenen Gewässer befindet sich das Lager für Mineraldünger dieses Landwirtschaftsbetriebs.

Solche Zustände kann man fast in jedem Rayon antreffen. Die Prüfungsaktion der Aktivisten der Volkskontrolle hat erwiesen, daß sich von den 72 Sowchosen und Kolchosen, die über Gewässer mit Fischereibedeutung verfügen, nur 15 Agrarbetriebe mit Fischfang beschäftigen. Während es doch in den Landwirtschaftsbetrieben des Gebiets alle Voraussetzungen dafür gibt.

gibt.
Im Verlaufe des eiften PlanJahrfünfts hat die Fischkonservenfabrik von Petropawlowsk ihr
staatliches Produktionsprogramm
im Fischfang absolviert. Erfolgreich wird auch die Maränelischzucht betrieben. Im Gebiet Nordkasachstan werden Fische dieser
Art mehr als insgesamt in allen Art mehr als insgesamt in allen anderen Gebieten Kasachstans

Die enge Zusammenarbeit mit dem Fischereilabor des Gebiets und der Fischaufzuchtstätte er-Umfang der gezüchteten Fische alljährlich zu

vergrößern. Die Petropawlowsker Fischauf-Die Petropawlowsker Fischaufzuchtstätte, die vor etwa fünf
Jahren in Betrieb genommen wurce, hatte eine projektierte Kanazität von 100 Millionen Setzlings der Lechsfische. Doch nach
Abrehluß einer kleinen Rekonstruktion werden heute bis 500
Millionen Setzlinge jährlich gezüchtet, und der Betrieb kann
den Bedarf des Gebiets an diesem Fischzuchtmaterial vollständig decken.

den Bedarf des Gebiets an diesem Fischzuchtmaterial vollständig decken.

Ober die Erfolge der FischFonservenfabrik sprechend, kann
man nicht umhin, die unerschlossenen Reserven für die Steigerung des Fischfangs und die Mängel in der Organisation des Gewerbes zu erwähnen. Zum Beispiel das größte Gewässer Nordkasachstans — der Stausee Sergejewka. Mit Fischfang beschäftigt man sich da nur am unteren und am mittleren Abschnitt, während der obere angefangen vom Bereich der Inseln "Oktjabrskije" für das Gewerbe nicht erschlossen sind. Während des Hochwassers gelangt eine große Fischmenge aus dem Stausee in den Ischim. Gegenwärtig kommt die Maräne in großen Mengen im ganzen Fluß sowie im Stausee von Petropawlowsk vor. Die Angler fangen sie mit Erfolg. Warum kann die Fischkonservenfabrik danicht auch ihr Gewerbe betreiben? nicht auch ihr Gewerbe betrel-ben?

ben?

...Bei der Erhaltung der Gewässer und der Vermehrung ihrer Reichtümer spielt die Gesellschaft der Jäger und Angler eine große Rolle. Ihre Aktivisten
leisten nicht wenig. Als Beispiel
sei hier die Tätigkeit der Gesellschaft des Rayons Leninskl erwähnt. Sie wird von WJatscheslaw Smirnow geleitet.
...Im Jahr 1984 haben unsere
Angler und Fischer in den Seen
7 000 Kilogramm Fische gefangen und den Handelsbetrieben
übergeben", teilt er mit. "Nach
unserer Beobachtung werden die

unserer Beobachtung werden die Seen in unserem Rayon immer fischreicher. Um manche Seen wurden Bäume angepflanzt, und auf den meisten Seen sorgt man winters für Schneeanhäufung.

Doch das Wichtigste ist die Regelung des Fischfangs: wir prü-fen und nehmen alle Fischfang-geräte auf Rechnung, schließen mit den Fischern Vorträge ab Ein beachtlicher Arbeitsumfang mit den Fischern Vorträge ab Ein beachtlicher Arbeitsumfang ist für die Wiederherstellung der Fischvorräte im See Mussino geplant, der sich unweit des Rayonzentrums befindet. Es wurde beschlossen, eine Pumpstation zu errichten, 'damit der Wasserstand höher wurde, einen Graben auszuheben, in dem man die Fischbrut züchten kann, ohne zu befürchten, daß sie vom Barsch gefressen wird. Es ist vorgemerkt. 2 Millionen Karpfen und ebensoviel kleine Maränen in den Seeinzuführen. Für diese Zwecke hat man fast 60 000 Rubel behat man fast 60 000 Rubel be-

willigt.

"Sehr wichtig ist", führt Smirnow weiter aus, "daß viele Betriebsleiter unsere Vorschläge unterstützen. Zum Beispiel Nikolai Schkodin, Direktor im Sowchos "Uljanowski". Unter seiner Leitung und dank seiner Anregung wurde der Landstreifen am See Kindykty gesäubert und mit mehrjährigen Gräsern besät. Die Ufer hat man mit Sträuchern bepflanzt. Der Sowchos brachte zwei Bohrlöcher nieder, und im Winter wird Schnee angehäuft. Der einst dem Untergang geweihte See ist für den Fischfang mit Perspektive aufgebessert worden. Im Ergebnis werden jährlich je Hektar Gewässer 30 und mehr Kilogramm Fische gefangen —das ist die höchste Leistung im Gebiet."

Gebiet."

Hinzuzufügen wäre noch folgendes: Würden alle solch eine wirtschaftliche Einstellung zu den Naturreichtümern offenbaren wie man es im "Uljanowski" tut, hätten unsere alten Leute keinen Grund zu klagen: "Wie viele Fische gab es früher..." Sind doch die Möglichkeiten dazu in Nordkasachstan höchst günstig: die zahlreichen Süßwasserbecken, der leistungsstarke Fischbrutbetrieb und schließlich das große Heer von Mitgliedern der Gesellschaft für Naturschutz — insgesamt über 154 000 Personen.

Korrespondent der "Freundschaft"

Gebiet Nordkasachstan

#### Künstliche Anpflanzungen

Im Rayon Makinsk, Gebiet Zelinograd, erstrecken sich die Wälder über 50 000 Hektar. Dieser Waldbestand ist zu einem Drittel künstlich angepflanzt worden. Lange Zeit wurden die in diesem Steppengebiet seltenen Wälder intensiv genutzt. Erst in den 50er Jahren wurde da mit Schutz- und Wiederherstellungsmaßnahmen begonnen. Jetzt bemaßnahmen begonnen. Jetzt be-trägt die Gesamtfläche der Neu-anpflanzungen etwa 14000 Hekt-

Unsere mechanisierte Fo wirtschaft von Otradnoje hat re eigene Baumschule, geleite von E. Anikejewa, Jährlich wer-den hier über 1.5 Millionen Fichden nier über 1.5 Millionen Fich-tensätzlinge gezüchtet, was zwei-mal so viel als der Plan ist. Die Wirtschaft besteht aus vier Förstereien, die sich aktiv mit der Anpflanzung dieser Sätzlinge beschäftigen. Besonders erfolgreic ist dabei die Tätigkeit der Mitar-beiter der Försterei von Tscher-noretschensk, geleitet von W. Bul

Mit jedem Jahr wird die Nach Mit jedem Jahr Wird die Nach-frage nach Holz Immer größer. Es ist dabei sehr wichtig, dieser Nachfrage so nachzukommen, da-mit dem Waldbestand - nicht zu großer Schaden zugefügt wird. Wir beschaffen so viel Holz, wie wiel wie die Anglenzung ermöge. großer Schaden zugefügt wird. Wir beschaffen so viel Holz, wie zusel wie die Anpflanzung ermöglicht. Den größten Teil des Rohstoffs bearbeiten wir selbst in unserem Betrieb Hier werden Holzteile für die Getreidemähmzschinen, Fensterrahmen, Türen und andere Erzeugnisse hergestellt. Auch die Abfälle werden bearbeitet. Für die Obst- und Gemüsewirtschaften werden hier Verpackungen gemacht.

Doch unser Hauptanliegen ist der Waldschutz. A Boch. B Smazin, N. Schachmanow u. a. un ihr Bestes, um den Wald in Ordnung zu behalten. Rechtzeitig werden hier Sanierungshiebe und andere Reinigungsaktionen durchgeführt.

Unter ständigem Schutz stehen auch die Waldbewohner. Für die Harten Winterzeiten werden Futtervorräte gemacht. Die Rehaund Elentiere fühlen sich dann ganz gut. Die zahlreichen Ameisenhaufen werden auch sorgfältig gepflegt und geschützt. Die Sorge um die Erhaltung und Vermehtliche Sache besonders in unserem Steppengebiet. Um so ge-

rem Steppengebiet. Um so ge-wichtiger ist der Beitrag der Forstarbeiter von Makinsk zu dieser großen und wichtigen Sa-che,

Alexej MUCHIN, Oberförster der Forstwirtschaft Gebiet Zelinograd

An einem klaren frostigen Morgen verließ ein Wagenzug — Autobusse, ein voller LKW, befrachtet mit Hintergetreide und verschiedenfarbige PKWs — die Gebietsstadt und führ in den grünen Waldstreifen. Auf dem Gelände der Försterei von Shelandinsk schwenkte er von der glattgefahrenen Landstraße auf den verschneiten Waldweg ab, der tief in den Fichtenwald führt. Auf einer großen Lichtung mach-

der tief in den Fichtenwald führt.
Auf. einer großen Lichtung machte man halt. Und nun ging es los!
Man stellte Futterkrippen unter den Bäumen auf, trug das Hinterkorn aus dem Lastkraftwagen in den Wald, um es dort auf den Futterplätzen zu verteilen...

So begann die fällige Aktion "Fütterung", die vom Gebiets-stab der ehrenamtlichen Inspekto-ren für Naturschutz gestartet

Der Winter zog in diesem Jahr Der Winter zog in diesem Jahr kalendermäßig ein. Im Spätherbst wechselten kalte Tage mit Schneegestöber und Tauwetter, doch im Dezember stellte sich der Frost ein; eine dicke Schneedecke liegt auf Feld und Wald. Darum begann für die Waldbewehrer im gördfür die Waldbewohner im nörd-lichen Teil unseres Gebietes ei-ne harte Zeit. Die Tiere und Vö-gel müssen sich ihr Futter mit Mühe suchen Da dürsen die Menschen sie doch nicht im Stich las-

Hier direkt in den Waldlandereien, sprach ich mit einem der Organisatoren der Fütterungsak-tion, dem stellvertretenden Leiter des Stabs I. Atschimow.

## "Kantinen" im verschneiten Wald

beitete lange Zeit an der Eisen-bahnstation in Semipalatinsk, jetzt ist er Rentner. Seit 20 Jahren ist er Leiter des Stabs der ehrenamt-lichen Inspektoren für Natur-

Diese Formation löst nicht we-ig Aufgaben im Naturschutz: nig Aufgaben im Naturschutz: Kampf gegen Wilddieberei, Erziehungsarbeit unter der Jugend, Durchführung verschiedener biotechnischer Maßnahmen. All diese Arbeit wird von den Aktivitze Allenwissig durchgeführt tivisten planmäßig durchgeführt.

"An dieser Aktion nahmen et-wa 100 Personen teil", erklärte Iwan Jermolajewitsch Atschimow. "Uns ist es daran gelegen, mög-lichet viele Menschen für den praktischen Naturschutz zu ge-winnen Meistentells sind das unlichst viele Menschen für den praktischen Naturschutz zu ge-winnen. Meistenteils sind das un-sere Jungen Helfer — die Schü-ler der Stadtschulen Nr. 17, 25, 31 und der Berufsschule Nr. 38 sowie Schüler aus dem Techni-kum für Kraftfahrzeugbau, Auch die Aktivistengruppe von der Station junger Naturalisten macht mit."

Selbstverständlich beschränkt sich der Nutzen dieser Aktion der Jugend nicht schlechthin auf die Versorgung der Tiere und Vögel mit Futter. Die Jugendli-chen lernen die Waldgründe all-seitig kennen, sie werden gelehrt wie man die Naturschönheit richwie man die Naturschönheit richtig schätzt und sich aktiv für ih-

tig schätzt und sich aktiv für ihren Schutz einsetzt.
Als Anreger und Erzieher treten die erfahrenen Aktivisten auf.
I. Ryshanow ist Lehrmeister der Berufsschule Nr. 8 und zugleich stellvertretender Leiter des ehrenamtlichen Stabes. Er leiste in seiner Lehrangstit eine umfanz renamtlichen Stabes. Er leistet in seiner Lehranstalt eine umfangreiche Erziehungsarbeit für Umweltschutz. Bedeutend ist auch seine Tätigkeit im Stab. Der Mann ist ein strenger ehrenaintlicher Inspektor mit hohen Ansprüchen an seine Helfer, unversöhnlich bekämpft er die Wilddieberel. Ständigen Anteil an verschiedenen Einsätzen nehmen auch die Mitglieder des Stabes Herbert Trester aus der Konfektionsfabrik "50 Jahre Oktober" und Wjatscheslaw Sokolow, Ingenieur eines Kfz.Betriebs. An der fälligen Aktion waren etwa zwanzig Mitarbeiter verschiedener Betriebe sowie Rentner beteiligt. Viele waren mit ihren Familien gekommen, man nutzte die Möglich eint des Angenehme mit dem men, man nutzte die keit, das Angenehme Nützlichen zu vereinen.

Die biotechnischen Aktionen werden regelmäßig veranstaltet.
Naht der Frühling, beschäftigen sich die Aktivisten mit der Belüftung der Gewässer, um die Fische vor Erstickung zu retten.
Man schlägt Eislöcher, und durch diese künstlichen. diese künstlichen "Luftfenster

chen und Flußauen dringt der le-benspendende Sauerstoff ins Was-ser für die Fische und andere

Wassertiere. Im Sommer sorgt der Stab für im Sommer sorgt der Stab für die Rettung der Fischbrut in den Gewässern, denen das Austrock-nen droht, und sobald sich der Winter ankündet, gilt es, die Füt-terung der gefiederten und vier-beinigen Waldbewohner zu über-nehmen nehmen,
In diesem Winter fand die er

the futterung bereits Anfang November statt. Die harte Winterzeit wird ja noch lange andauern. Da gibt es für die aktiven Naturfreunde genug zu tun.

...An diesem Sonntag parkten die Wagen bald hier bald dort im die Wagen bald hier bald dort im verschneiten Forst; man gönnte sich keine Ruhe, bis der LKW-Kasten leer geworden war. Zwei Tonnen Futterkorn blieben in den "Waldkantinen" zurück. "Feierabend!" rief Tachir Mamrejew, mein guter bekannter Jungnaturalist und aktiver Teilnehmer solcher Arbeitseinsätze. Er wischte sich den Schweiß von

reinehmer solcher Arbeitseinsätze.
Er wischte sich den Schweiß von der Stirn, und der Ton seiner Stimme, der Gesichtsausdruck verleten deutlich die Genugtuung eines Menschen, der mit seinem Tagewerk zufrieden ist.

Semipalatinsk

Semipalatinsk

## Gift der Gliederfüßler, das wunder wirkt

Vor den Spinnen hatten die Menschen von Jeher Abscheu, insbesondere vor den giftigen.
Doch da geht ein Mann über die von der unerbittlichen Südsonne ausgebrannte Steppe und schaut gespannt unter Jede Staude, in Jedes kleine Loch, unter Jede Wurzel und unter Jedes Steinchen. Der Mann Jagt nach giftigen Spinnen Er sucht also selbst Begegnungen mit Tarantein, Skorpionen und Karakurten (auch selbst Begegnungen mit Taranteln, Skorplonen und Karakurten (auch schwarze Witwe oder Malmignatte genannt). Dabet weiß er ganz gut, daß das Gift dieser Insekten sehr gefährlich ist. Ein ganz winziges Tröpfchen, das mit unbewafinetem Auge kaum zu sehen ist, das der weiße Karakurt bei einem Biß ausscheidet, tötet vier Esel. Bei einem Menschen, der von ei-Biß ausscheidet, tötet vier Esel. Bei einem Menschen, der von ei-nem schwarzen Karakurt gebis-sen wurde, sinkt die Temperatur, beginnt ein starkes Schweißaus-scheiden, im Endergebnis kann

scheiden, im Endergebnis kann eine Herzlähmung eintreten...
Doch unser Jäger, wenn er eine solche Spinne aufspürt, nimmt sie furchtlos... mit bloßen Fingern, Er weiß aus langjähriger Erfahrung, daß die giftigen, aber schwachen Mandibeln der Spinne die starke Fingerhaut nicht durchbeißen können. Wenn der Biß jedoch an einer empfindlichen Steldoch an einer empfindlichen Stelle passiert, zum Belspiel unter einem kurzgeschnittenen Fingernagel, dann ist Schlimmes zu

gernager, erwarten... "In solchen Fällen", sagt O. P. Bogdanow, Doktor der biologischen Wissenschaften, gruperlässig, biologischen "schützt ein Serum zuverlässig, das aus dem Gift solcher Tarandas aus dem Gift solcher Taranteln, Skorpionen oder Karakurts hergestellt wird. Wenn das Präparat dem betroffenen Menschen oder Tier rechtzeitig eingeimpft wird, verhütet es das Unglück. Daher ist der Bedarf an diesem Gift sehr groß. Die Pharmazeuten stellen daraus Heilmittel her, die für diejenigen sehr notwendig sind, die in Steppen und Wüsten in gefährlicher-Nähe mit den giftigen Gliederfüßlern arbeiten. Das Gift der Spinnen ist unersetzlich auch bei der Produktion vieler anderer effektiver Arzneimittel, man braucht es bel biochemischen Forschungen, seine Komponente finden breite Anwendung bei wissenschaftlichen Forschungsarbeiten. bei wissenschaftlichen schungsarbeiten.
Professor O. P. Bogdanow, el-

Professor O. P. Bogdanow, einer der wenigen Kenner der Technologie der Gewinnung von Spinnengift, erzählte mir, wie schweres ist, ein Gramm dieses Giftes zu bekommen. Dazu muß eine Unmenge dieser Insekten "gemolken" werden, Zum Beispiel sind dazu etwa 4000 schwarze Karakurte und doppelt soviel schwarze Skorpione notwendig. ohze Skorpione notwendig, ob-gleich diese ihrem Ausmaß nach dreimal größer sind als die Ka-

Man fängt die Spinne gewöhn-lich ab, nachdem sie einer neuen

Generation das Leben geschenkt hat, indem sie in einem flaumigen Kokon einige hundert Eierabgelegt hat. In dieser Zeit ist das Gitt am stärksten, es besteht auch keine Gefanr, daß dem Bestand dieser Insekten Schaden zugefügt wird und das Gleichgewicht in der Natur gestört werden könnte. Die Spinnen sind im Dunkel besonders aktiv, daher ziehen es viele Spinnenfänger vor, sie mit Hilfe von Geräten für Nachtsehen zu suchen. "Gemolken" werden die Insekten auf verschiedene Weise. Bei einigen genügt ein leichtes Aufdrücken mit einer Pinzette, bei anderen ist ein stärkerer Reiz notwendig — ein elektrischer Schock durch eine Spannung von sechs Volt, Am Rande einer kleinen Glasplatte bleibt danach ein winziges Tröpfehen Gift zurück. Wenn sich davon genug für eine "Erstbearbeitung" angesammelt hat, wird der "Ertrag" sorgfäl-Wenn sich davon genug für eine "Erstbearbeitung" angesammelt hat, wird der "Ertrag" sorgfältig filtriert, mit einer Zentrifuge von der Feuchtigkeit abgesondert. Die übriggebliebene Masse wird entweder chemisch oder durch Gefrieren in flüssigem Stickstoff endgültig getrocknet. Nach all dem bleibt von der ursprünglichen Masse nur etwa noch 20 Prozent zurück.
Wenn die Beute an Insekten reich ist, wird das Gift unmittelbar im Feld "abgezapft". Wenn jedoch der zahlenmäßige Bestand der Gliederfüßler durch Fröste

der Gliederfüßler durch Fröste oder Mangel an der wichtigsten Nahrung, wie das in diesem Jahr der Fall war, gelitten hat, werden die Spinnen eingefangen und an das Insektarium des Kazachisches zusalen Zeckombinate. den die Spinnen eingefangen und an das Insektarium des Kasachischen zonalen Zookombinats in Alma-Ata abgeliefert. Hier "wohnen" sie in Glasflaschen Gefüttert werden sie mit Mehlwürmern, die in einer speziellen Abteilung gezüchtet werden. Die Spinnen werden im Winter zweibis dreimal "gemolken". Die meisten Spinnen ertragen die Gefangenschaft sehr schwere, und die Giftnahme noch schwerer. Dennoch hält man im Alma-Ataer Insektarium, dem einzigen in unserem Lande, mehrere tausend dieser Insekten über Winter. Im vergangenen Jahr waren es zum Beispiel rund 17 000.

Das Insektarium liefert jährlich 20 bis 30 Gramm trockenes Spinnengift, das in unserem Lande und auch von den ausländischen pharmazeutischen Firmen sehr gefragt ist — diesen Roh-

schen pharmazeutischen Firmen sehr gefragt ist — diesen Rohstoff kaufen beim "Medexport" rund zwanzig Länder, Man plant, in Zukunft die Produktion dieses heilsamen Giftes zu erweitern, da die Bestellungen nicht weniger werden. Man erforscht jetzt auch das Gift anderer Insektenarten, wie zum Beispiel der Abarten der gemeinen Wespe, deren Gift auf dem Weltmarkt bis 50 000 Dollar (!) das Gramm kostet.



Ein leichtes Aufdrücken mit der Pinzette, und am Rande einer Glasplatte bleibt ein winziges Tröpfchen Gift zurück. Foto: Michail Klug

Aus dem «Roten Buch» Kasachstans

### Der Manul

Die kleinste aller Wildkatzen, die es auf dem Territorium der UdSSR gibt, ist wohl der Manul der 50 bis 60 Zentimeter lang der 50 bis 60 Zentimeter lang und 4 Kilogramm schwer ist. Er hat ein langes weiches, flaumiges Fell, das meist grau gefärbt ist. In der westlichen Kysylkum und auf der Halbinsel Mangyschlak hat man aber auch hellrote Einzelexemplare dieses Tiers angetroffen.

Sein großer Kopf ist dicht mit Haaren bewachsen, so daß die kleinen Ohren gar nicht zu sehen sind. Durch die langbehaarten Bartstreifen scheint er noch grö-

Diese Wildkatze bewohnt meist Diese Wildkatze bewohnt melst felsige Ortschaften und Kleinge-birge, ist sehr umsichtig und be-hutsam. Selten kann man sie am Tage sehen. Erst mit der Dämme-rung beginnt sie ihre Jagdzüge, wobei die zahlreichen Erdinäuse und kleinen Feldvögel ihre Haupt-

und kleinen Feldvögel ihre Hauptnahrung bilden.
Im Mai wirft das Weibenen 2
bis 5 (selten bis 8) Jungen, die blind und ganz unbeholfen sind. Bis zum Winter sind sie aber schon von ihren Eltern nicht zu unterscheiden und können ein selbständiges Leben führen.
Mit Jedem Jahr wird der Manul immer seltener. Wenn in den 50er Jahren in Kasachstan noch bis 100 Tiere im Jahr als Jagdbeute erlegt wurden, so sind heutenur seltener Fälle solcher Beute bekannt.

te nur seltene Fälle solcher Beute bekannt.
Welche Faktoren haben sich auf die Verringerung der Zahl die-ser Tierart ausgewirkt? Vor al-lem ist das die Verringerung der Zahl von Kleintieren, die dem Ma-nul als Hauptnahrung dienen. Und noch sind das die strengen, schneereichen Winter, die bet weitem nicht alle Wildkatzen überstehen können.



Der Manul gehört zu den seltenen Wildkatzen, die ein großes wissenschaftliches Interesse für die Naturforscher darstellen. Deshalb ist die Jagd auf diese Tierart ganz verboten. Im Kasachischen Kleingebirge soll ein großes Schonrevier gegründet werden, wo neben dem Manul auch andere seltene Tiere gute Pflege und Schutz finden werden, Diese und andere Maßnahmen werden den Naturforschern helfen, den Bestand des Manuls wiederherzustelten.

len.
Näheres über diese seltene Wildkatzenart können Sie in folgenden
Büchern nachlesen: A. Afanaslew
"Tiere Kasachstans", Alma Aita, 1953.
G. Ischunin\*. "Säugetlere" Naschkent, 1961. B. Kusnezow "Säugetlere Kasachstans", Moskwa 1948.

## Schatzkammer von Vitaminen

wirtschaften von Kaskelen und Turgen, Gebiet Alma-Ata, sind Wirschaften von Kasketen und Turgen, Gebiet Alma-Ata, sind im Herbst erste Sanddorngärten angelegt worden. Tausende von Sätzlingen dieser nützlichen Heilkultur wurden nach neuem Schema angepflanzt, das eine mechanisierte Zwischenreihenbearbeitung und Früchteernte ermöglicht. Die Forstarbeiter I. Kukuschkin, A. Zepkowski, A. Malko u. a. taten ihr Bestes, um alle Forderungen der -Wissenschaft zu befolgen. Für die Gärten wurden günstige Bodenflächen gewählt, die gut belichtet und zugleich vom Wind geschützt sind. Denn Sanddorn ist eine ziemlich anspruchsvolle Kultur, gedeiht auf besonderem Boden, liebt Licht, Feuchtigkeit und Wärme. Nur un-Feuchtigkeit und Wärme. Nur unter solchen Bedingungen der Sanddorn zu einer richtigen Schatzkammer von Vitaminen, dessen Früchte neben dem berühmten Sanddornöl noch über 15

rühmten Sanddornöl noch über 15
Mikroelemente enthalten, die sehr
nützlich für den Menschen sind.
Die Heilwirkung der Sanddornfrüchtet ist schon seit langem
bekannt. Noch im alten Rom hat
man mit Sanddorngeäst die Schafe gefüttert, um eln besseres,
glänzendes Viles zu bekommen.
Die ganze Zeit hat der Mensch
diese Heilkultur nur genutzt. Erst
in den letzten Jahrzehnten hat
man mit ihrer Anpflanzung begennen. Die wenigen natürlichen gonnen. Die wenigen natürlichen Areale dieser Kultur sind noch in Ostsibirien, Südkasachstan und einigen anderen Regionen erhalten geblieben.

"Die Forstarbeiter Kasachstans tun sehr viel, um diese nützliche Pflanzenart zu erhalten und sie zu vermehren" erzählt W. Bes-schtschotnow, Dozent an der Kasachischen Landwirtschaftlichen Hochschule "Die Mitarbeiter des Zentralen Botanischen Gartens der Akademie der Wissenschaften der Kasachischen SSR zusammen mit den Pädagogen und Studenten unserer Hochschule haben etwa 20 verschiedene Arten von Sanddorn untersucht, die im nördlichen Tienschan sowie im Altai gedeihen und gut bei uns wachsen können. Die ersten Versuche machen gute Hoffnungen."

Das Anpflanzen ist aber nur Das Anplianzen ist aber nur der Anfang der großen Sache. Vieles steht den Forstarbeitern Kasachstans noch bevor. Beson-ders jetzt, in der kalten Winters-zeit, wo die zarten Setzlinge eine zeit, wo die zarten Setzlinge eine besondere Betreuung verlangen. Die Mitarbeiter der Forst-wirtschaften richten alle ihre An-strengungen auf die Erhaltung eines Jeden Bäumchens in ihrer Hollgärten

(KasTAG)

#### Redaktionskollegium

Herausgeber "Sozialistik Kasachstan"

Unsere Anschrift: Казахская ССР. 473027 г. Целиноград. Дом Советов, 7-й этаж, «Фройндшафт» TELEFONE: Chefredakteur — 2-19-09; / stellvertretende Chefredakteure — 2-17-07, 2-06-49; Redaktionssekretär — 2-16-51; Sekretariat — 2-78-50; Abteilungen: Propaganda Wirtschaftsinformation — 2-76-56; Parteipolitische Massenarbeit — 2-18-23; Sozialistischer Wettbewerb — 2-17-55; Kultur — 2-79-15; Kommunistische Erziehung — 2-56-45; Leserbriefe — 2-77-11; Literatur — 2-18-74; Bildreporter — 2-17-26; Korrektur — 2-37-02; Buchhaltung — 2-79-84.

ИНДЕКС 65414 «ФРОИНДШАФТ» Выходит ежедневно, кроме воскрессныя и понедельника

Типография издательства Целиноградского обкома Компартии Казахстана